

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION... COSTA, 2  
ADMINISTRACION...  
TALLERES... ..

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS:

REDACCION... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACION... 2422

Año X

Zaragoza Sábado, 4 de noviembre de 1933

Núm. 2.498

INSTANTANEA POLITICA

## EL PROBLEMA JUDIO

En Palestina se han producido serios desórdenes. Los judíos expulsados de Alemania han vuelto a la tierra de promisión. Pero los árabes se irritan contra ellos. No hallarán descanso, dice la Biblia, sobre la tierra. Son los hijos de aquel pueblo que pidió la muerte de Jesús. Ni piedra sobre piedra de la fastuosa ciudad; ni paz ni descanso por los días que dure el mundo.

El problema judío es uno de los más graves que se han planteado los pueblos de la Europa Central. Allí donde tienen su morada forman una unidad aparte, impermeable a las costumbres. Forman minorías cerradas atentas a su vida, a sus ideas, seculares. No puede decirse que sean los católicos sus enemigos. En Rusia zarista las matanzas de los judíos se hicieron temibles para el pueblo elegido. En la Alemania protestante han sido expulsados. En Hungría se les odia. La experiencia comunista fué apoyada por los hijos de Sión. Sus antiguas ideas colectivistas, su odio y desprecio por los pueblos no predestinados, son el aglutinante que mantienen el sanhedrín allí donde quiera se reúnen unos pocos.

En España el problema judío fué eliminado por las medidas de los Reyes Católicos. Después la prohibición se mantuvo tácitamente. Más tarde, unos viajeros, encontraron restos de judíos españoles en los Balcanes y en Turquía. Hablaban el español de los antiguos como hablara Isabel de Castilla y de Jiménez de Cisneros. Se enteraron al contemplar con qué fidelidad se perpetuaba el idioma de padres a hijos. Creyeron ver en este hecho una prueba de amor inextinguible a la patria de la que

habían sido desterrados. Pero en esto ya es el temperamento. Han sido muchos siglos y el idioma de las naciones que les dieron hospitalidad no ha roto el círculo cerrado de su nacionalismo. Vendrían a España y hablarían el viejo idioma, al alcance de los filólogos. Ellos son judíos por encima de todos los tiempos y de todas las costumbres.

Un día fué a tierras de Africa don Fernando de los Ríos. En Africa los judíos son odiados por la población árabe. Los indígenas marroquíes están bajo nuestro protectorado. Pues bien: el señor De los Ríos, con desprecio de la más elemental discreción ministerial, les dijo que se encontraba como en su propia casa. Es un rasgo de la línea de política internacional seguida por el Gobierno Aznárez: bloqueo de divisas; Tratado con el Uruguay, reconocimiento de los Soviets, sin previo Tratado comercial, y Tratado comercial con México. ¿Y en qué quedó aquello de los títulos de judíos alemanes que venían a España?

ALVAREZ DE LEON

## Inglaterra toma represalias contra los productos españoles

POR EL TRATADO COMERCIAL HISPANO-FRANCES

LONDRES.—Con motivo de las facilidades dadas por España a los vehículos automóviles franceses a su entrada en la península, la Federación de la industria británica estima que España ha violado sus compromisos, y propone medidas de represalia contra los productos españoles, tales como naranjas, uvas, ajos, etc.

EL ASUNTO DEL DIA

## LA EVASION DE MARCH



La fuga de don Juan March de la prisión de Alcalá da actualidad a esta fotografía suya, obtenida cuando llegaba al Congreso para declarar ante la Comisión parlamentaria de Responsabilidades, automáticamente disuelta al cesar las Cortes. (Información de lo ocurrido en la página 3).

(Foto. Arch. LA VOZ)

RUNRUNEO

## Lo que dicen que se ha dicho

Epígrafe de una crónica aparecida en una publicación política: "Estamos ante un escándalo".

¡Ah, ya! Que andará por ahí Jalarza intentando hablar!

Se lee en un diario madrileño: "La locura de la economía que le ha acometido al señor Alomar le ha llevado al extremo de dar un almuerzo en la Embajada sirviendo huevos fritos y croquetas".

¡Elegantísimo! Como esta locura vaya en aumento lo vemos obsequiando al Cuerpo diplomático con una tortilla de escabeche metida en un trozo de pan de cinta.

Entre dos lectores de la pizarra donde se daba la noticia de la fuga de March:

—Pero, ¿qué ha sido esto de March?

—Pues, nada; que se ha marchado.

La otra tarde, durante la representación de "Don Juan Tenorio" en el teatro Principal, hubo una rotura en

la cañería del agua del escenario, lo que producía un ruido muy intenso que el actor que encarnaba al burlador de Sevilla trataba de dominar esforzando la voz; esfuerzo inútil. Todo el alto tono del lírico parlamento en la quinta de don Juan no bastó a impedir que la gente escuchara perfectamente el ruido del agua.

En el entreacto comentaban dos espectadores ese ruido, sin saber concretamente uno de ellos a qué obedecía y dándose por bien enterado el otro, pues aseguraba muy serio:

—Pero si ese ruido se oye siempre en el "Tenorio"! Es que se supone que mientras don Juan conquista a doña Inés está cayendo el diluvio universal.

\*\*\*

En el discurso que ayer pronunció el señor Aznárez en San Sebastián—y que vale la pena de leerlo, porque es bastante gracioso para dicho por un señor tan serio—hubo un concurrente que, sin duda en un rasgo de genial humorismo, gritó frenéticamente: "¡Debia estar gobernando aún!"

Es una lástima que no se haya hecho público el nombre de este infame donostiarra que prorrumpió en tan sonoro afán, acogido, indudablemente, con un hondo suspiro, salido del corazón, por los ediputados de las Constituyentes que lo escuchaban.

No debe quedar en el anonimato el nombre de este gran donostiarra, porque precisamente cuando se habla de borrar de la política el perfil agrio y triste que le dió aquel Gobierno, es un hallazgo el de un hombre así, capaz de lanzar un grito humorístico en plena reunión.

Nada, nada, que se diga quién es ese formidable humorista que nos ha salido. Y que lo presenten candidato en seguida, por donde sea, para incorporarlo definitivamente a la vida política del país, tan necesitada de estos hombres alegres, capaces de decir a voz en cuello estas cosas tan originales y tan deliciosamente absurdas.

No nos resignamos a perder así como así, en la vida pública, un ingenio de tal naturaleza.

EL SUCESO DE AYER

## Un fondista es acuchillado por su hermano político

EL SUCESO

Ayer tarde, entre cinco y seis, se desarrolló un sensible suceso que fué muy comentado en la ciudad, por pertenecer sus protagonistas a familia conocida y bastante relacionada.

Según informes que logramos adquirir entre don Fernando Abós Murillo, de 45 años, casado, fondista, domiciliado en la calle Méndez Núñez, número 5, y su hermano político Antonio Cornejo Guallar, de 40, matarife, que vive en el barrio de Villamayor, calle Hornico, 6, por cuestiones íntimas familiares, mediaban hondos resentimientos.

Al salir de su casa el señor Abós, a la hora precitada, encontró en el patio de la finca a su cuñado Antonio Cornejo, que le aguardaba.

Hubo, al parecer, brevísimo diálogo, pleno de violencia, y surgió la agresión. Antonio Cornejo sacó un cuchillo y rápidamente acometió a Fernando Abós, a quien asestó reiterados golpes en la cabeza y cuerpo.

UN GUARDIA MUNICIPAL DETUVO AL AGRESOR

A las voces de la víctima acudieron vecinos y transeúntes, que le auxiliaron.

El agresor, con el cuchillo en la mano, salió a la calle, sin que ningún viandante, vista su actitud, osase detenerle.

Seguido por varios transeúntes, a una prudente distancia, que gritaban "¡A ése!, ¡a ése!, ¡detenedle!", entró Antonio Cornejo en el Pasaje de García Gil, después de haber recorrido las calles de Méndez Núñez, Libertad y Estébanes.

Allí el guardia municipal Mariano Bellido le detuvo y desarmó.

Al guardia le dijo que llevaba el cuchillo para defenderse de los que le seguían.

Acompañados por una pareja de guardias de Seguridad llevó al detenido a la Comisaría de Vigilancia.

EN LA CASA DE SOCORRO

Familiares, amigos y vecinos del señor Abós le condujeron primeramente a la Farmacia Moderna, donde fué auxiliado, y después, en la ambulancia sanitaria municipal, se le trasladó a la Casa de Socorro.

En el benéfico establecimiento mu-

## Literatura de boletín oficial

En escrito muy reciente dije cómo muy pocas veces en proporción a mis años y a mi actividad he visitado un Gobierno civil; cómo muchos Gobernadores de Zaragoza, aun de los duraderos en el cargo, lo han dejado sin que yo los conociese, aun de vista.

Eso me sucede respecto del actual Gobernador; desde la Universidad comuniqué, por obligación, con él, hace algunos días, y, apenas divisé otro jefe más caracterizado, dejé a éste el auditivo. He tenido, pues, con Su Excelencia una relación telefónica de cincuenta segundos.

Sé que es capitán de Intendencia y que se llama Elviro; no sé si porque nació un día 25 de enero,—Santa Elvira,—o porque es de Palencia; don Antonio Maura daba provisionalmente por palentino a quien tenía nombre de pila poco usado.

Su excelencia; capitán de Intendencia y presunto de Palencia, molesta cacofonía cuya culpa es toda mía, ha publicado unas Instrucciones para regular la propaganda electoral de ahora; ocupan toda la primera columna menos tres líneas de la página 7 del número de este periódico correspondiente al viernes, 28 de octubre.

He leído todo el documento los veces; supongo que este señor Gobernador es radical, pero no lo parece, siquiera en la acepción originaria del vocablo; cada una de las siete reglas de su Circular es un primer de equilibrio mental y moral; y el todo, una pieza maestra de buen sentido y de buen gobierno, exenta de radicalismo.

Pero ello solamente me interesa con carácter general, como a ciudadano; y tampoco me ocurre considerar excepción, en ese Ramo, unas normas justas y prudentes. Esas Instrucciones me han sorprendido por la perfección de su lenguaje. Cabría ponerlas de modelo en una colección de textos castellanos.

A nadie sorprenda mi sorpresa por haber hallado un Gobernador civil y capitán de Intendencia maestro en elocución castellana; estoy acostumbrado cada día a todo lo contrario en la prosa oficial del Gobierno, de todo

Gobierno, los de la Monarquía y los de la República, y aun en la jurisprudencia del Tribunal Supremo, cuyos Ponentes son todos Letrados. La literatura administrativa, de que muy gentilmente se burlaba en un Capítulo de su libro "Cartas de suicidas" el malogrado Leopoldo Calvo y Sotelo, sólo me ha mostrado dos excepciones de buena elocución: una, lo que escribía por sí mismo para la Gaceta de Madrid, siendo ministro, Julio Burell; otra, los documentos municipales que redactaba, a veces fuera de obligación suya, cuando era Secretario del Ayuntamiento de Zaragoza, Mariano Berdejo y Casañal.

Tercera excepción en orden de antigüedad con las anteriores es esta que indico. Y porque no aparezca impecable lo que es obra humana voy a señalarle un defecto en el párrafo último.

Dice allí "...con la más absoluta imparcialidad". Excelentísimo Señor: solamente hay "imparcialidad" no clases, no grados de ella; nunca es relativa; es siempre absoluta; por eso le sobra este adjetivo; tampoco hay "más absoluto" pues también esa idea carece de grados.

Pero esos dos absurdos contenidos en tres palabras, u otros de la misma composición abundan en buenos escritores antiguos y modernos; y, ellos aparte, yo tengo de eso una experiencia personal.

Condenaba yo en un libro mío el comparativo y el superlativo de exacto; decía no haber "más exacto" ni "exactísimo" como no hay "más cinco" ni "cinquismo". Pero, cien páginas más lejos, afirmé, distraído al escribir, que una cierta expresión era "más exacta" que otra; pocos meses después ví mi contradicción censurada en un periódico americano que me enviaron desde Buenos Aires.

Lleve ahora don Elviro, capitán de Intendencia, Gobernador civil y buen escritor castellano, esta crítica de un convecino, con resignación igual o cómo yo llevé entonces la de un antípoda.

JUAN MONEVA Y PUYOL

PASAPORTES FRANCO-ESPAÑOLES

## El visado de pasaportes en el consulado de Pau

Nuevamente la Prensa de Pau se ocupa del caso insólito de la exigencia de visado, en el Consulado español de Pau, de los pasaportes franceses con destino a España.

No se explican cómo esta desigualdad de trato aduanero sigue siendo permitida, ya que desde el punto de vista turístico español es en extremo contraproducente.

No es admisible en estricta justicia que diez españoles en grupo a Francia no paguen nada en la administración francesa, mientras diez franceses en grupo hacia España deban pagar 100 francos en el Consulado de Pau.

—Nosotros—dicen los franceses—no pedimos que los españoles paguen como nosotros. Pero si que nosotros no paguemos más que ellos.

Esperamos —añaden— que la República de trabajadores, nuestra vecina, reservará pronto a los democráticos grupos franceses que la visitan el mismo trato que a los viajeros aislados.

En efecto, esta diferencia de trato debe ser corregida lo más pronto posible, como otras veces hemos señalado en estas columnas, y para facilitar las relaciones turísticas entre ambos países.

ncipal fué curado don Fernando Abós por el médico de guardia, don Jaime Dolset, auxiliado por los practicantes don Tomás Jiménez y don Pablo Tessán.

También concurrieron el decano del Cuerpo médico municipal, doctor don Juan José Rivas, y el doctor don Antonio Val Carreres.

Presentaba el señor Abós estas heridas: una en el quinto espacio intercostal derecho, que interesa el pulmón; otras, inciso-cortantes, en las dos axilas izquierda y derecha; otra en la cara interna del brazo izquierdo, que interesa el músculo tríceps-braquial; otra en la región supra-clavicular izquierda; otra en la cara interna del muslo izquierdo y otra en la región frontal, con fractura y hundimiento de hueso. Pronóstico gravísimo.

La cura fué en extremo laboriosa. A la Casa de Socorro acudieron la familia y muchos allegados al señor Abós, para interesarse por su estado.

El señor Abós quedó de momento instalado en la Casa de Socorro.

ACTUACIONES JUDICIALES

Inmediatamente intervino el Juzgado de guardia, que integraba el magistrado don José Clavería y actuario don Vicente Isac.

Realizaron diversas diligencias en el lugar del suceso y Casa de Socorro y tomaron después declaración al agresor, que debió explicar los motivos que le impulsaron a su fatal resolución.

Por orden del juez ingresó Antonio Cornejo en la prisión provincial.

EN ARANDIGA

Una amonestación, una riña y un conato de motín

En el pueblo de Arándiga se desarrollaron anteayer lamentables incidentes.

De los informes recogidos por la Guardia civil parece ser tuvieron su origen en esta forma:

Por las cercanías del pueblo paseaban el cura párroco y el teniente retirado del Ejército don Juan Palacios, Oyeron, al parecer, los pasantes a Silverio Trasobares, que lanzó unas blasfemias.

El teniente Palacios le llamó la atención. Disputaron ambos, llegaron a las manos y el teniente Palacios, con un bastón, causó a Silverio varias lesiones.

Cundió la noticia y el vecindario se amotinó contra el teniente.

Este tuvo que refugiarse en el Ayuntamiento y en la plaza, frente a la Casa Consistorial, se aglomraron unos trescientos hombres en actitud agresiva.

Con gran eficacia intervino el Alcalde, que al cabo de dos horas consiguió que los vecinos depusieran su actitud.

Fué avisada la Guardia civil de los puestos inmediatos y en Arándiga se concentraron las fuerzas de la Benemérita de Epila y Morata de Jalón.

Fué detenido el teniente Palacios y debidamente custodiado se le condujo en el tren mixto a Calatayud.

El pueblo quedó tranquilizado y la Guardia civil regresó a sus puestos de procedencia.

CINE VICTORIA

LA SENSACIONAL SUPERPRODUCCION



Sensacional fantasía de las islas flotantes artificiales.

CANONIZACION DE LA BEATA BERNARDETTE

Para la asistencia a esta canonización el Patronato Pro-Jerusalem organiza su tercera Cruzada a Roma, con atrayentes programas. Para inscripciones y folletos, al director del Patronato Pro-Jerusalem, Escuelas, 18, VITORIA, o a don Pfo. Hernando, tienda de objetos religiosos, calle de Alfonso, ZARAGOZA.

Colaboraciones de La Voz de Aragón

CRONICA

¡¡L L O R A, C A M P A N A !!

Duerme sueño de poesía el que fué pueblo arrabaldado de la antigua Elvira. No sé qué hechizo le dieran sus antiguos pobladores que aún las piedras conservan el alma árabe de ensueños refinados que hizo posible pulimentar la arquitectura sobre planos de delicadeza y misterio.

¡Cómo se apresuran y recorren nuestra memoria, al pasear por estas calles de Granada tan en silencio, los mil detalles escondidos en los festoneados artísticos, de flora estilizada y techos estalácticos, cuyos escondites nos van trayendo recuerdos mahometanos! ¡Oh, Abualamat, el prodigioso musulmán-poeta, que allá por 1248 engendrara en su cerebro el prodigio de la Alhambra...! Quizás se abortase su sueño en las entrañas mismas de la inspiración, si sus retinas hubiesen podido traspasar los siglos hasta ver aquel movimiento del año 1400, en que Fernando el Católico taló la vega y dió comienzo al sitio de Granada, para terminar a los dos años viendo a sus plantas a Boabdil, el acobardado ante el movimiento desesperado del pueblo.

Ya lentamente se ha ido metamorfoseando el ambiente. Junto a aquellas ventanas oscuras, cuyas celosías hacían entrever las harenas, hoy florecen los jazmines, las rosas y los claveles; y aquellas mujeres de antaño, ocultas en tenués veols sedenios, hoy hacen brillar el azabache de sus ojos entre la fragancia embriagadora de los cármenes.

Sólo el silencio parece sobrevivir a todo... Un silencio monacal, dulce, oloroso, arrullado de vez en vez por el suave tintineo de las campanas de una iglesia o por las inflexiones modulantes de una copla.

Se fueron muchas obras musulmanas; el arte moro admitió las más variadas místicas inspiraciones que engendraban nuevos artistas; comenzó a formarse esa otra alma gitana del pueblo andaluz, mezcla de los antiguos pobladores y los cristianos—cerebro y corazón. Pero, no obstante el modernismo que va adueñándose de la ciudad, al avance de las nuevas corrientes humanas, Granada calla y hace resaltar como una canción de recuerdo esos pedazos escultóricos hieráticos frente a los siglos...; ¡y al crepúsculo, cuando los somrosados velos de la tarde parecen envolverla en misterios de égloga, el arte árabe nos sugiere el ensueño de aquellas otras tardes en que pausadamente, camino de las mezquitas, pasarían, pasarían lentas, ceremoniosamente, las largas caravanas que se dirigían al postrer rezo de Alá...!

Hoy nos hemos sentado sólo al resguardo del sol, bajo hermosos tenderetes cuajados de enredaderas, geranios y miramelindos, donde no hace mucho tiempo estuvimos juntos el músico genial, el pintor glorioso y yo, que no tengo nada ni de genial ni de glorioso.

Fueron en aquel entonces unos ojos divinos los que dejaron sobre el velador puesto ante nosotros unos "tubos" de manzanilla. Yo no sabía qué hacer... —¿cómo lo recuerdo!—; no sabía si beberme la manzanilla o aquellos ojos: ¿qué sería mejor?... Charlamos aquella tarde de mis veinte años hasta que nuestro amigo el músico cogió una guitarra dormida entre macetas de claveles y la puso en manos del pintor. Volaron los jilgueros de unos preludios. Y no pudimos charlar más.

Mis ojos—arrastrándome por completo— iban tras aquellos dedos que rasgueaban y cuyos giros tenían tanto de pinceladas femeninas...

Callamos todos. Yo vi modelos de este pintor formarse con sonidos. Delicadas, perfiladas con ritmos místicos, las que salían de las tres cuerdas transparentes; y sensuales, con garbo y con gracia, aquellas otras que nacían al pulsarse las tres hebras de "seda por dentro y por fuera de plata".

Andalucía—pensé—. Aquí está el alma de Andalucía. El pintor la llevaba escondida en sus manos de artista, que tantos colores combinara allá en su paleta de Córdoba.

Tomamos en silencio otras copas. Caía la tarde, y sobre las franjas rojas con que se despedía el sol brilló un lucero... Muy débiles—poéticas—sonaron unas campanas, y entonces

el pintor, haciendo gemir a la guitarra, la hizo cantar...

"Llora, campana... Campana, llora... que tu triste sonido me da la hora..."

Los ojos negros de la que nos dió el vino dejaron caer una lágrima. En el crepúsculo, por el último rayo de sol, me pareció ver llegar los anti-

guos pobladores moros, lentamente, camino de las mezquitas, pasando, pasando, ceremoniosamente, todos encaminados al postrer rezo de Alá.

\*\*\*

En esta mi visita de hoy a Granada solo, el pintor ya muerto, ¡cómo me cosquilleaba el recuerdo!...

RAFAEL DE URBANO

ESCENAS VIVIDAS

¡Ya es bastante lucha!

La Prensa toda nos trae el triunfo de Primo Carnera sobre Uzcudun. Carnera conserva todavía el título de campeón mundial. Para los entusiastas del boxeo ello será el mayor de los honores. En cambio, a mí el suceso no ha llegado a entusiasmarme.

¡Que Carnera es el campeón mundial de boxeo! Es decir, ¡que es más bruto! Bien; pero no es el más fuerte. De haber nacido Carnera en tiempo de las cavernas, por su gigantismo y fuerza descomunal hubiese sido elegido jefe de la tribu. Pero en nuestra civilización tiene muy poca importancia la extraordinaria fuerza de Carnera. Soy entusiasta de la educación física, por lo que en sí representa y por su relación con lo psicológico, según la máxima de Juvenal "mens sana in corpore sano"; soy admirador de los atletas, pero no puedo ver un partido de boxeo, una lucha de libre, greco-romana, y mucho menos el panaceo. No encuentro belleza en que dos hombres se peguen tan brutalmente, ante el regocijo y emoción de más de 65.000 espectadores, para declarar más fuerte en el mundo al que con seguridad no lo es, como sucedía en la historia del ingeniero que caminando por los montes tuvo una discusión con un pastor inculto, pero con una extraordinaria fuerza debido al endurecimiento de sus músculos por el continuo caminar y por la acción incomparable del aire libre, el sol y la luz. El pastor decía ser más fuerte que el ingeniero, pero éste sostenía ser más fuerte que el pastor.

—¿Ves esta dura roca?—dijo el ingeniero al pastor—. ¡Rómpela a puñetazos!

—¡Si eso es imposible, ingeniero! Entonces el ingeniero, sacando de su bolsillo dinamita, el invento más destructor conocido, hecho por Nobel, el hombre más pacifista que se recuerda, la introdujo en un orificio profundo de la roca, unida a una mecha, a la que pegó fuego, invitando seguidamente al pastor a alejarse. jarse.

Al poco rato el pastor, atónito, asustado, medroso, oyó una detonación indescriptible, como si las entrañas de la tierra se resquebrajaran, mientras un humo denso poblaba la atmósfera, a la vez que piedras de diversos tamaños se veían caer.

Se acercaron de nuevo a donde antes se encontraban y el pastor vió desmenuzada la gran roca que dijo no poder romper con sus fuertes puños; el ingeniero la rómpió, con ser tan débil aparentemente, pero poseedor de la fuerza de su inteligencia elástica. Por eso, estrechando su mano, el pastor exclamó:

—Eres más fuerte que yo, ingeniero.

Primo Carnera paseará ufano su título que, por ahora, nadie puede disputarle, pero tendrá que reconocer, como el pastor de mi historia, que no es el más fuerte. Hay otros más fuertes que él encerrados en archivos, bibliotecas y laboratorios, descarnados por el mucho trabajar y el poco comer, que publicar libros da más disgustos que dinero, y a los sabios pocas veces les llega la gloria antes de morir.

—¡Qué bella lucha la del hombre con el hombre! Dos personas que sin motivo alguno se pegan hasta derrotar plenamente la una a la otra. Nuestra sociedad castiga, y hace bien en castigar, a dos que en una disputa se dan sendas bofetadas, mientras autoriza y vitorea una lucha bárbara y fea, heredada de los descendientes de Atila o de las resquebradas costumbres de los romanos.

Yo asistí una vez, y precisamente en Zaragoza, a una lucha greco-romana. Fullaondo demostraba ante su

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

De su viaje de novios, por distintas capitales de España y del extranjero, han regresado el joven doctor don Angel Navarro López y su bella esposa, Dora Izquierdo Navarro.

—Ha marchado a Madrid, a cursar los estudios del doctorado de Medicina — de ampliación de Puericultura, el que ha sido brillante alumno de nuestra Facultad de Medicina ...

—Han regresado de su viaje de novios don Miguel Ardíd y su bella esposa, Pilar Pellón.

—Ha llegado de Calatayud don Francisco Laino.

ENFERMO

Encuétrase enfermo, por fortuna no de cuidado, nuestro querido compañero de Redacción don José María Peña.

Celebraremos su rápido restablecimiento.

BODA

En Graus, el día 28 del pasado, tuvo efecto, en la iglesia parroquial de esta villa, el anunciado enlace de la simpática señorita Conchita Fondelilla con el prestigioso industrial don Lorenzo Arasanz, ambos de familias muy apreciadas en la localidad.

En el Hotel Samblancat se reunieron los invitados, donde fueron obsequiados con un "lunch" exquisito.

Los nuevos esposos partieron para distintas capitales de España.

Reciba la feliz pareja nuestra cordial enhorabuena.

contrario una superioridad andloga a la de Carnera con Uzcudun; pero, de igual forma que el vasco, el contrario de Fullaondo, con limpieza y bravura, aguantaba y prolongaba una lucha cuyo resultado todos sabían. Por eso, luego, el público aplaudía entusiásticamente, mientras miraba con hostilidad a Fullaondo sólo por su poderío descomunal. Cuando éste se retiraba hacia su camerino un hombrecillo poco mayor que Paquito, que a mi lado estaba, y que inquietamente nos quiso transmitir a los vecinos de localidad un entusiasmo que estábamos lejos de sentir, se levantó, y gritando con una fuerza impropia de su pequeñez dijo a Fullaondo:

¡Animal! ¡Es usted muy bruto! ¡Bestia!

Fullaondo dirigió una mirada y yo temí que soplara; lo temí por el hombrecillo que a mi lado estaba. ¡Vaya espectáculo lisonjero! Pero, en fin, todavía predomina la razón de la fuerza. Y luego los extranjeros, ya que en España esas luchas no llegan a emocionar, que nos censuren nuestra fiesta brava, que, indudablemente, tiene algo de brutalidad y desagrado para el pobre caballo que, imposibilitado de trabajar más, encuentra una muerte impropia de sus buenos servicios. Pero la fiesta de toros es más alegre, más emocionante, más humana. Ya no lucha un hombre con otro hombre. Por el contrario, hay en los toreros un espíritu de colaboración social digno de imitar; acuden al quite cuando otro está en peligro. El hombre lucha con una fiera, a la que vence con su inteligencia, y demuestra casi siempre ser el señor de la Creación. Por eso, lejos de los puños de Carnera, firmo esta crónica con mi declaración sincera de que no quiero presenciar tan dura lucha; ya es bastante con ver la que sostienen los candidatos a diputados.

SANTIAGO OLIVEROS AGUARON

LA POLITICA LOCAL

ANTE EL CENTENARIO DE LA TRADICION

Se nos envía, para su inserción, esta nota:

"Al no poder celebrarse los actos proyectados para conmemorar el Centenario de la Tradición, por tener que realizar la propaganda para las elecciones del próximo día 19, el excelentísimo conde de Rodeno ha ordenado a todas las autoridades de la Comunidad tradicionalista celebren algún acto que sea compatible con dicha propaganda.

Esta Junta directiva invita a todos los tradicionalistas, margaritas, A. E. T., boinas rojas, requetés y simpatizantes, a la misa que el domingo, día 5, a las once de la mañana, se celebrará en la iglesia de San Cayetano".

LA JUVENTUD RADICAL DE LAS DELICIAS

En el populoso barrio de las Delicias ha quedado constituida la Juventud Radical, siendo designados para los cargos que se indican los señores siguientes:

Presidente, Manuel Martín Naranjo; vicepresidente, Tomas Luca; secretario, Angel Zuferrí; vicesecretario, Cecilio Milla; tesorero, Emilio Grao; contador, Antonio Luca; vocal primero, Mariano Martínez; idem segundo, Julio Carbón; idem tercero, Agustín Rozas; idem cuarto, Francisco Rebollo; idem quinto, Pascual Morera.

ACUERDOS DE UNA ASAMBLEA

Se nos comunican por el partido comunista los acuerdos adoptados por la asamblea regional. Entre otros relativos al periódico del partido figuran los siguientes:

Exigir la inmediata liberación de los nueve mil obreros y campesinos presos.

Amnistía total para los obreros, soldados y campesinos presos o procesados.

Apertura inmediata de todos los Centros y Sindicatos clausurados.

Exigir la libertad de reunión, manifestación y Prensa para las organizaciones revolucionarias.

También se acordó recomendar a los obreros que acojan con toda clase de reservas las candidaturas que bajo el nombre de obreras se presentan a la lucha en los tonos más demagógicos, pues auténticas del partido no hay más candidaturas que las que éste anuncia.

Advertisement for 'MARIA ARTIACH' biscuits. It features the brand name in large letters, a small illustration of a woman, and text describing the product as 'Alimento poderoso, tueste perfecto' and 'PAQUETE 200 GRAMOS, UNA PESETA LA BUENA GALLETA'.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## Don Juan March se evadió anteanoche de la prisión de Alcalá de Henares

Oficialmente nada concretaron respecto a la forma en que se verificó la fuga.—Parecen complicados en ella dos oficiales de la cárcel, uno de ellos desaparecido al mismo tiempo que el señor March.—Este escribió a su abogado antes de marcharse, diciendo que volverá a España después de las elecciones, si entonces cree que el país es habitable.—El evadido llegó normalmente a Portugal

### NOTICIA INESPERADA

ALCALA DE HENARES. — Mediada la mañana se tuvo noticia de que el señor March, que estaba recluido en el penal de esta ciudad por disposición del tribunal parlamentario, se había fugado.

El hecho produjo la curiosidad y el revuelo naturales, por su significación y por la personalidad del fugado y las circunstancias especialísimas en que se halla envuelto.

### CUANDO SE DESCUBRIÓ LA FUGA

ALCALA DE HENARES. — A las once de la mañana el personal de servicio en la cárcel y unos criados del señor March fueron a la celda de éste, como de ordinario, para realizar en el pequeño local la limpieza y las operaciones de aseo personal de aquél, y vieron que el preso no estaba en aquel sitio.

Como siempre se hallaba en la celda cuando llegaban por la mañana sorprendió el hecho e inmediatamente se dió cuenta de ello al director de la cárcel.

### DETALLES DE PRIMERA HORA. LA ESPOSA DEL SEÑOR MARCH FUE LA MAS SORPRENDIDA

ALCALA DE HENARES. — A las once de la mañana llegaron al penal los criados del señor March, que todos los días vienen de Madrid para prestarle ayuda, cuidar de la celda, etc.

Les acompañó hasta la celda algún funcionario de Prisiones, como siempre. La puerta de la habitación estaba abierta, entraron en la celda y quedaron sorprendidos al ver que el señor March había desaparecido y que el techo estaba intacto.

Los empleados comprendieron inmediatamente que se trataba de una fuga y corrieron a dar cuenta del hecho al director del establecimiento.

Los criados, por su parte, se apresuraron a telefonar a la esposa del señor March, la cual quedó extraordinariamente sorprendida. Les ordenó que regresaran inmediatamente a Madrid.

### LA HORA DE LA FUGA. — UNA DECLARACION QUE DICEN FUE PRESTADA. — EL QUE FACILITO LA FUGA Y CUANDO LA FACILITO

ALCALA DE HENARES. — Como los funcionarios de la cárcel

terminan el turno a las nueve de la mañana y el personal saliente había de entregar el servicio declarando que no había novedad en el establecimiento, el director, don Leopoldo Calleja, ordenó que fueran llamados inmediatamente todos los empleados que prestaron servicio durante la noche.

Aunque no puede darse como absolutamente cierto afirman que el jefe de aquel servicio, don Martín Arnáiz, declaró que él era el que había facilitado la fuga al señor March.

Parece que hizo esta afirmación: —A las diez de la noche, poco después de encargarme del servicio, me llamó el señor March a su celda y me dijo que era injusto que él estuviese en la cárcel y que, por ello, me rogaba que le dejase en libertad. En efecto, convencido de que tenía razón, le abrí la puerta principal del establecimiento en cuanto pude separar un momento al centinela y a los empleados y al guardián de dicha puerta, al que envié a comprar tabaco.

Esta declaración, si quiera parezca anormal por la facilidad que supone el que saliese de la cárcel una persona a las diez de la noche, no ha sorprendido a nadie si se tiene en cuenta que hasta después de las nueve había visitas en la celda del señor March y que salían separadamente.

Todos los visitantes iban en automóviles y se cree que uno de los coches quedó en las proximidades de la Hostería del Estudiante, a donde llegó el señor March poco después de las diez de la noche, con tiempo sobrado para llegar a Portugal antes de que se diesen cuenta en el establecimiento de que se había fugado.

### INQUIETUDES EN MADRID

MADRID. — A mediodía supieron los periodistas que hacen información en la Dirección General de Seguridad que el director, señor Valdivia, había salido rápidamente de su despacho y marchaba a Gobernación.

La salida del señor Valdivia la relacionaron con el rumor, que en aquellos momentos comenzó a circular, de que el señor March se había fugado del penal de Alcalá de Henares.

Visitaron los reporteros al jefe superior de Policía. Este les dijo

que no tenía noticias oficiales de dicha fuga.

Le acababan de hacer la misma pregunta desde la subsecretaría de Gobernación y de la Dirección de Prisiones.

Ignoraba si el señor Valdivia había ido a Gobernación para hablar de tal asunto con el ministro.

A la una y media de la tarde volvieron los periodistas a preguntar al jefe superior de Policía, quien repitió que carecía de noticias oficiales sobre la evasión del señor March.

Confirmando que le llamaban de provincias y de centros oficiales para preguntarle lo que había ocurrido, sobre todo los gobernadores de ciertas regiones.

Agregó que la Jefatura Superior de Policía no había circulado órdenes relacionadas con la evasión.

Antes de las dos de la tarde el jefe superior conferenció con el ministro de la Gobernación y dijo a los periodistas, terminada la conferencia, que el señor Valdivia había estado hasta hacía poco rato con la Comisión de transferencia de servicios a la Generalidad y que continuaba reunido con los señores de la Junta.

### TAMPOCO SABIA NADA

MADRID. — Visitaron los periodistas al director de Prisiones, quien dijo que hasta aquel momento no tenía noticia oficial de la evasión y que nada podría decir hasta las cinco de la tarde.

### QUIEN DIO LA NOTICIA

MADRID. — Supieron los periodistas que quien comunicó la noticia de la evasión de March al director de Prisiones fue el inspector del Cuerpo señor Lasheras, de servicio en el penal de Alcalá de Henares.

Inmediatamente el director dió cuenta al ministro de Justicia, que estaba reunido en Consejo de Gabinete.

### EL SEÑOR RICO AVELLO HABLA DE LA EVASION

MADRID. — El ministro de la Gobernación, cuando abandonaba el Consejo, fué rodeado por los periodistas.

A preguntas de éstos dijo:

—Me he enterado en el Consejo de la evasión del señor March de la Prisión de Alcalá. No puedo puntualizar la hora en que se ha verificado, porque sobre este extremo nada me ha dicho la referencia telefónica del señor Valdivia. El Consejo ha acordado que se circulen las órdenes más rigurosas, montando servicios de seguridad y vigilancia y que se realicen las investigaciones necesarias cerca de las personas que visitaban al señor March en la Prisión y de los empleados de la misma.

El director de Prisiones — continuó diciendo el ministro — no ha tenido noticia de la fuga del señor March hasta el instante en que lo comunicó al Consejo. Como he dicho, éste acordó, al conocerla, que por los Ministerios de Gobernación y de Justicia se hagan las averiguaciones precisas para conocer el paradero del evadido y que se depuren las responsabilidades que hubiere.

Por la impresión que tengo — agregó — en la Prisión de Alcalá se han dado cuenta de la evasión del señor March esta mañana, sin saberse si salió durante la noche. En el régimen celular el señor March se acostaba a las nueve de la noche, y por encontrarse enfermo se hallaba autorizado para levantarse después que los demás presos.

—No se sabe nada de la evasión, aunque se supone que ésta ha sido favorecida por algunos funcionarios de la prisión.

He tomado — continuó diciendo — las más enérgicas medidas y quizá a estas horas habrá ya detenciones

sensacionales, por ser los visitantes del señor March personas de categoría.

Mi impresión personal — terminó diciendo — es que al evadirse se ha anulado políticamente como vocal del Tribunal de Garantías y como candidato a diputado a Cortes por Baleares.

El ministro se despidió de los periodistas reiterando que las medidas adoptadas eran enérgicas, habiéndose cerrado las fronteras.

### UNA CARTA DEL SEÑOR MARCH. VOLVERA DESPUES DE LAS ELECCIONES

MADRID. — Don Juan March ha dirigido una carta a su abogado defensor.

Comienza diciendo que cuando la reciba él se encontrará ya en el extranjero.

Le encarga que le despida de los amigos y de las personas que se interesaron por que se le hiciera justicia, sin olvidar a la opinión pública que le demostró simpatía.

Añade que durante año y medio ha esperado inútilmente que le hicieran justicia.

Recuerda que cuando se le acusó concretamente vino a España, entregándose a los Tribunales.

Termina diciendo que después de la celebración de las elecciones volverá a España si, como cree, es ya un país habitable.

### ORDENES DE LA DIRECCION DE SEGURIDAD. — NADA PODIA DECIRSE AUN DE DETENCIONES

MADRID. — A las cinco de la tarde recibió a los periodistas el director general de Seguridad.

Les dijo que todavía no podía facilitar detalles de la evasión del señor March.

Añadió que había sabido la noticia directamente de un Centro oficial, inmediatamente se puso al habla con el Consejo de ministros, que estaba reunido, para darle noticias de la evasión y esperar las instrucciones que los ministros creyeran conveniente darle.

Añadió que después de deliberar el Consejo había recibido órdenes, pero que no podía adelantar nombres de las detenciones sensacionales que se anunciaban, porque como no había recibido todavía el informe no podía determinar a quiénes alcanzaba la responsabilidad ni sospecharse

quién había colaborado en la evasión.

Dijo también que se había dado la orden de detención del señor March a todas las fronteras y puertos de España.

Desde luego — agregó — la orden de cierre de las fronteras sólo se refiere a este fugitivo.

Terminó diciendo que aunque se practicaran detenciones no daría nombres hasta que el Consejo de ministros o el ministro de la Gobernación deliberaran acerca de la conveniencia de facilitar los nombres de los detenidos.

### JEFE DETENIDO Y OFICIAL DESAPARECIDO

MADRID. — A las seis de la tarde recibió a los periodistas el director de Prisiones, señor Estellés.

Manifestó que había sido suspendido de empleo y sueldo el director de la cárcel de Alcalá, señor Calleja, funcionario del que todos estaban muy satisfechos, pues los talleres de Alcalá son los mejores de España, estando los reclusos verdaderamente satisfechos del trato que recibían.

—Ha sido detenido — agregó — el jefe de servicio, señor Arnáiz. Hay un oficial de la prisión, apellidado Vargas, cuyo paradero se ignora.

Un periodista le preguntó sobre qué hora se había verificado la evasión.

—En las primeras horas de la noche — contestó —. Por el tiempo transcurrido ha tenido tiempo de llegar incluso a Moscú.

Mañana — continuó diciendo — acaso pueda darle más detalles. Me propongo no ocultar nada. Es este un asunto turbio y sucio y debemos todos desear que se limite a un sencillo caso de soborno y no se pueda decir, una vez más, que todo es nebuloso en torno a March. Estoy dispuesto a que se sepa todo aunque para ello tenga que rasgar muchos velos.

Por hoy — terminó diciendo — no puedo decir a ustedes nada más.

### DATOS RELACIONADOS, VERDADERA O SUPUESTAMENTE, CON LA EVASION

ALCALA DE HENARES. — Se conocen algunos detalles acerca de la evasión del señor March.

Este acostumbraba a descansar desde las once de la noche hasta las once de la mañana.

Los tiempos heroicos, la valentía y el arrojo, el ideal de los amores misteriosos resucitan. Ya llegan galopando en sus briosos corceles

## LOS TRES MOSQUETEROS

a devolvemos la ilusión que la mediocre realidad nos restó. La película para todos, la que nos transportará a un pasado caballeresco de amor e ilusión.

HARRY BAVIR, JAIME SIMON GIRAD, THOMY BOURDELLE y BLANCHE MONTEL.

Emoción, intriga, dinamismo y una magnífica presentación. Ya se oye el galopar, ya están cerca LOS TRES MOSQUETEROS. Pronto estreno.

## PARISIANA

Enorme éxito. Un poema lleno de ternura. Una conmovedora obra llena de interés.

## DIVORCIO EN LA FAMILIA

por JACKIE COOPER, LEWIS STONE, CONRAD NAGEL y LOIS WILSON

## Cinema Alhambra

Sigue triunfando

## KING KONG

La película más fantástica que se ha producido. Mañana, domingo, a las once y media de la mañana, y el lunes desde las cuatro de la tarde, SESIONES ESPECIALES. Exhibición de importantes reportajes de actualidad y documentales.

Duración, una hora. Precio, 1 peseta.

## CINEMA GOYA

EL SALON DE MOCA

Muy pronto, ESTRENO SENSACIONAL. Un film de alta calidad.—Una filigrana de arte y técnica

## MELODIA EN AZUL

Una opereta que no se parece a ninguna. — Una agradable sorpresa para los catadores de novedades

Un magnífico conjunto de las más bellas mujeres. Interpretación formidable de CHARLIE RUGGLES, Greta Nissen y PHILIP HARRIS

Un verdadero stock de chicas maravil osas. Todas las películas que se estrenen en este salón no se exhibirán en ningún otro hasta transcurrido largo plazo

## GOYA

Hoy y mañana, últimos días de

## Las dos huerfanitas

Un film que emociona y subyuga. El más conmovedor

Un tributo a la fe y a la caridad cristianas, por RENE SAINT CYR, ROSINE DEREUX y GABRIEL GABRIO

## Cinema Aragón

Gran éxito

## EL DANUBIO AZUL

Interpretación formidable de la ORQUESTA RODE y BRIGITTE HELM

Hoy se descubrió la evasión a dicha hora.

Anoche prestaba servicio, como jefe de la prisión, durante veinticuatro horas, don Martín Arnáiz, que fué destinado al Reformatorio de Menores cinco meses antes de que se recluyera en el mismo al señor March.

En la puerta del rastrillo prestaba anoche servicio el guardián Segundo Fernández Agudo.

Ayer tarde visitaron al señor March su esposa, dos hijas y una cuñada. Estos familiares llegaron a Alcalá de Henares en tres coches.

Según manifestaciones de algunos vecinos de Alcalá de Henares, cuyos domicilios se encuentran en las cercanías del Reformatorio, el señor March tenía siempre a la puerta de la prisión un automóvil.

Los familiares del detenido salieron de la prisión a las ocho y media de la noche, ocupando solamente dos coches. Uno de los automóviles lo conducía un hombre de la confianza del señor March, llamado Juan, que anoche quedó al cuidado del vehículo en la puerta de la prisión.

Después ni los centinelas ni los vecinos del pueblo que pasaron a dicha hora por el Reformatorio volvieron a ver el coche que había quedado a la puerta de la prisión.

La Dirección General de Seguridad tenía destacados dos agentes en Alcalá para vigilar el exterior de la prisión durante las horas de visita y al cerrarse el rastrillo de la misma comunicaban las novedades a la Dirección de Seguridad.

Así lo hicieron, enviando el parte con relación de los familiares que visitaron al señor March, añadiendo que no ocurría novedad.

Ayer se había notado que fué el día que menos visitas recibió el señor March.

Dentro de la prisión el señor March tenía para su vigilancia personal al oficial de Prisiones don Eugenio Vargas y un agente de Policía. Este solamente prestaba servicio durante las horas de visita.

El oficial de Prisiones permanecía al lado del señor March hasta que éste mostraba deseos de retirarse a descansar.

Anoche se le vió con el detenido hasta cerca de las once de la noche, y esta mañana se conoció la noticia de la fuga.

El primer cuidado fué buscar al oficial señor Vargas, pero éste no apareció por ningún sitio, creyéndose que huyó en compañía del señor March y que fué uno de los que le facilitaron la fuga.

El señor March ocupaba un departamento que había servido, hasta su llegada al penal, para pabellón del personal del establecimiento.

Se habilitó éste para que le sirviera de celda, facilitándose otro a los empleados para que pernoctaran en la prisión.

El señor March recibía diariamente muchas visitas, especialmente de empleados suyos, familiares y abogados que entendían en sus asuntos.

También le visitaba con frecuencia el exdiputado radical señor Peyré, que era su defensor ante la Comisión de Responsabilidades.

**¿FUE ASI COMO SE REALIZO LA FUGA?**

MADRID. — Acerca de cómo se realizó la fuga ha circulado una versión diciendo que el oficial de la prisión, jefe de servicio, don Martín Arnáiz, penetró a las ocho y cuarto en la celda del señor March. Ambos entablaron una viva conversación en la que el señor March habló de la injusticia de retenerle en la prisión, mostrándose exasperado. Después de hora y media de conversación con el oficial señor Arnáiz, parece que le convenció para la fuga.

El oficial se dirigió a la planta baja y avisó al guardián Segundo Fernández Agudo, que prestaba servicio en la puerta del rastrillo, enviándole a comprar tabaco al estanco de la plaza de Cervantes, que dista unos 300 metros de la prisión.

El guardián entregó las llaves al señor Arnáiz, quien le dijo que nada había que temer, porque todo estaba normal.

El guardián tardó en volver unos veinte minutos y entregó el tabaco al oficial señor Arnáiz.

Nada anormal advirtió el guardián, y el oficial le dió las gracias por el servicio, añadiendo que si había dejado bien cerrado el rastrillo podía acomodarse donde pudiera, para pasar la noche.

**DETALLES QUE NADA SIGNIFICAN**

MADRID. — Diariamente servían

al señor March el almuerzo y la cena de la Hostería del Estudiante.

Anoche dos muchachas de la hostería le llevaron la cena.

Un "botones" del mismo establecimiento le llevó los periódicos de la noche, según costumbre.

Durante estos servicios, que se realizaban diariamente, los guardianes no advirtieron nada anormal.

**LA NOTICIA A LAS ALTAS AUTORIDADES**

MADRID. — Esta mañana llegó a oídos del director de la prisión la noticia de la fuga del señor March.

Inmediatamente hizo comparecer al oficial señor Arnáiz.

También compareció ante el director el guardián que había prestado servicio en el rastrillo.

Este relató el encargo que le había hecho el jefe del servicio de noche, señor Arnáiz, mandándole a comprar tabaco.

Añadió que el rastrillo había estado cerrado toda la noche.

El director de la prisión telefonó lo ocurrido al director general de Seguridad y al director de Prisiones.

Además dió cuenta de lo ocurrido al juez de instrucción de Alcalá.

**DECLARACION DEL QUE FACILITO LA FUGA**

MADRID. — El oficial de Prisiones señor Arnáiz ha confesado que facilitó la fuga del señor March porque está convencido de la injusticia cometida con él.

**PRACTICA DE DILIGENCIAS JUDICIALES**

MADRID. — Cuando el director de la prisión avisó al juez de instrucción de Alcalá, don Fernando Serrano, supo que éste se hallaba en Mejorada del Campo, practicando determinadas diligencias.

A las once y media de la mañana regresó a Alcalá el juez de instrucción e inmediatamente se personó en el penal, tomando declaración al oficial señor Arnáiz.

Este se ratificó en cuanto había dicho al director de la prisión.

También prestaron declaración ante el juez el guardián segundo Fernández Agudo y otros.

**DECLARACION DE DOS CENTINELAS**

MADRID. — La guardia exterior de la prisión la prestaba anoche un escuadrón del regimiento núm. 2 de Caballería.

Frente al rastrillo central estaba, entre nueve y once de la noche, el soldado Julio Castillo.

Este ha declarado que no observó nada anormal hasta que vió salir al guardián Hernández.

A dicha hora le pareció ver un automóvil a la puerta de la prisión, en la parte trasera del edificio.

En dicho lugar hay una garita en la que prestaba servicio de centinela el soldado Manuel Bustos.

Este ha manifestado que cerca de las diez de la noche vió llegar un automóvil al que dió el alto. El coche no se detuvo y el centinela le dió el alto por segunda vez. Paró el coche, que era de marca popular, y en su interior había tres hombres: el chófer y otros dos en el interior.

El chófer preguntó al soldado qué dirección había que tomar para llegar a la Hostería del Estudiante.

Al decirle que iban en dirección contraria, el coche retrocedió, dió un viraje y desapareció.

Se supone que este coche era conducido por el hombre de confianza del señor March, y que en el interior del vehículo iban el señor March y el oficial de Prisiones desaparecido señor Vargas.

**EL SEÑOR MARCH LLEGO A PORTUGAL**

LISBOA. — Se han recibido noticias dando cuenta de haber llegado a Portugal, en las primeras horas de la noche, don Juan March, acompañado de varias personas.

**EL SEÑOR MARCH Y EL TRIBUNAL DE GARANTIAS CONSTITUCIONALES**

MADRID. — El señor Pradera, refiriéndose a la evasión del señor March, ha manifestado que no podía influir para nada en el estudio y resolución del expediente que se tramita en el Tribunal de Garantías Constitucionales, agregando que éste debe actuar sin apasionamiento, examinando si existe motivo para su incapacitación.

Dijo que si existía delito por quebrantamiento de prisión estaba cometido después de su elección para vocal del Tribunal, quedando obligada esta alta magistratura a ver si el delito tiene o no fuerza para la inhabilitación.

—El señor March — añadió — estaba bajo la jurisdicción de la Comisión de Responsabilidades. Dentro o fuera de España el señor March el Tribunal de Garantías examinará y resolverá el expediente de justicia sin tener en cuenta para nada hechos ocurridos después de ser elegido vocal de dicho Tribunal.

Estimo — terminó diciendo — que el hecho no puede tener repercusión en el Tribunal. Este es mi criterio personal, pues ignoro lo que pensarán mis compañeros.

**CONFERENCIA DEL PRESIDENTE Y EL MINISTRO DE LA GOBERNACION. — ¿NO ESTA EL SEÑOR MARCH EN PORTUGAL?**

MADRID. — El jefe del Gobierno llegó a las siete de la tarde a la Presidencia, conferenciando con el ministro de la Gobernación.

Este fué interrogado a la salida por los periodistas, a quienes dijo que no tenía noticias concretas del asunto del señor March.

—He dado cuenta al presidente— agregó— de las últimas noticias. Sé

lo tengo el nombre del oficial de Prisiones que se ha fugado con March, llamado Eugenio Vargas.

—¿Habrá detenciones importantes?—le preguntaron.

—Posiblemente—contestó.

—Se dice—objetó un periodista— que ha logrado pasar la frontera y está en Portugal.

El ministro, sonriendo significativamente, preguntó:

—¿Usted cree?

—Eso—dijo el periodista—es usted quien tiene que decirlo.

—Pues yo—terminó el ministro— soy un ingenuo.

**EL JEFE DEL GOBIERNO SE ASOMBRO UN POCO**

MADRID. — Poco después recibió a los periodistas el señor Martínez Barrios.

Les dijo que, aparte la fuga de March, no tenía que darles ninguna noticia para la Prensa.

—Están practicándose las diligencias oportunas —agregó— en la prisión de Alcalá, tomándose declaración a los familiares de March y a las personas de su confianza.

Un periodista dijo que el señor Rico Avello había dejado entrever la posibilidad de que el señor March no hubiera salido de España.

—No tengo noticias concretas — contestó el jefe del Gobierno— por-

que están haciéndose informes por la Dirección General de Seguridad. No obstante, según las impresiones que tenemos, parece que ha tenido tiempo de sobra para salir de España.

Causa asombro—agregó—la conducta de este señor, que se cree injustamente perseguido y cuya acta como vocal del Tribunal de Garantías había de discutirse en breve, y que figura como candidato a diputado a Cortes, tenga que meterse en otro escondrijo o expatriarse.

Un periodista dijo que en la carta publicada en la Prensa el señor March decía que estaba agobiado y que se marchaba porque si permanecía tres días más en la cárcel se moría.

—No creo que sea justificación— contestó el señor Barrios—. Expatriado o escondido presumo que su situación quizá empeore.

Los periodistas le pidieron la candidatura del partido radical.

—No me he ocupado hoy de nada de eso—respondió—. Es un asunto que lleva el señor Lerroux y que supongo que teniendo éste que salir mañana de Madrid lo dejará todo arreglado.

—¿A dónde va?—le preguntaron. —A Murcia y Cartagena—respondió.

**EN SAN SEBASTIAN**

**Lo que ha dicho en un discurso el señor Azaña**

**Aseguró que su política no era de persecución, que no quería agredir a nadie, que prefiere que le engañen a engañar y que los socialistas no han hecho política propia**

SAN SEBASTIAN. — El señor Azaña llegó a las seis y media de la tarde, en automóvil, acompañado del exdiputado a Cortes don Mariano Anso y otras personalidades de Acción Republicana.

Descansó hasta las siete y media en el hotel María Cristina, trasladándose a dicha hora al Frontón Urdumea, donde había de pronunciar una conferencia.

**EL SEÑOR SOTO PRESENTA AL ORADOR**

El presidente del Consejo local de Acción Republicana, el abogado don Carlos Soto, hizo la presentación del orador.

Dijo que Acción Republicana no podía dejar de dar muestras de vitalidad de nuestro movimiento autonomista.

Los parlamentarios defienden el principio autonomista, y ahora, cuando el pueblo vasco se encuentra frente al prebiscito, Acción Republicana se suma al movimiento.

Da la bienvenida al orador, agradeciendo que el señor Azaña haya aceptado la invitación para dar la conferencia.

**LA CONFERENCIA**

Al levantarse el señor Azaña para hablar es recibido con una gran ovación. Se oyen voces de "¡Viva Azaña!" "¡Debía estar aún gobernando!"

Al oírse la frase "No se hubiera escapado March", el señor Azaña dijo: "Justo".

El señor Azaña comenzó diciendo: Estamos en un momento crítico de la historia del país, en el que es preciso mayor valor, y hemos de decirnos a vosotros, republicanos, aquellas palabras de aliento y entusiasmo que son hoy precisas. No sé si lo son aquí.

Estoy seguro de que los republicanos del País vasco no necesitan que yo les aliente y recuerde el cumplimiento de su deber.

Vengo a fortalecerme, al cabo de tantos años de esfuerzo por la República, y es menester que el pueblo nos devuelva su vigor y entusiasmo.

Vemos al País vasco con una personalidad compleja, formada de personalidades colectivas. Tenéis al País a un gran nivel económico, donde el capitalismo moderno realiza las empresas más grandes. Tenéis a un proletariado sacudido por todas las corrientes sociales, y tenéis la vida del mar.

Todos estos elementos juntos elevan la personalidad de la región vascongada, determinando dentro de España una personalidad propia y peculiar.

Todas las luchas y preocupaciones respecto a esa personalidad son señal de juventud, promesa de porvenir.

Se refiere a la lucha por el Estatuto vasco durante el siglo pasado y el presente.

Dice que el Estado liberal y parlamentario residente en Madrid iden-

tificó la causa del carlismo con la causa del País vasco, y que es un equívoco que hay que deshacer, "en el que se funda mi doctrina al defender las autonomías".

Ahora, en que no hay que defender ni a este rey o a esta reina, debemos buscar el modo de resolver las diferencias entre vuestra personalidad y el Estado republicano. A todos nos incumbe saber en qué consiste la República.

No vengo a agredir a nadie presente o ausente. Prefiero ser víctima antes que agresor. Prefiero que me engañen a engañar.

Debemos en este examen partir de lo que ha hecho la Constitución y en esto hay tres puntos fundamentales.

El primero se refiere al principio autonómico; el segundo al nuevo estado religioso, y el tercero a las perspectivas abiertas a la reforma social.

Esto es la médula del régimen republicano, porque poco hemos hecho con haber echado de España a la familia real o, mejor dicho, ver cómo se fugaba, si nos contentamos luego con cambiar de escudo.

Es preciso que cada región, dentro de la República, pueda desarrollarse según sus aspiraciones.

El tema autonómico se ha resuelto cuando lleváramos a la Constitución el principio de las autonomías. Con el asentimiento de las Cortes hemos reconstituido la fisonomía de España. Hemos echado abajo lo del país absorbente, y las Cortes han dado el módulo para que el Estado español pueda reorganizarse con arreglo a sus particularidades.

A vosotros os interesa aprovechar esos cauces legales.

Dejaos de procedimientos extra-legales. Si lo estimáis justo votad vuestro Estatuto en la misma forma que lo hicieron los catalanes y en la misma forma mis amigos y yo lo defenderemos cuando se discuta en el Parlamento.

Se refiere a la cuestión religiosa, diciendo que el Estado no puede desentenderse de la conciencia de sus ciudadanos. En todo momento el Estado tiene que tomar una parte de la conciencia del ciudadano, pero antes lo tomaba todo, sentando un sistema.

Hoy le interesa al Estado más la actividad de la conciencia de sus ciudadanos y se ocupa de regularla.

Nuestra política no es de persecución a nadie. En lo que se refiere a la entidad política Estado-Iglesia no hemos hecho más que volver a la Iglesia a la situación que tiene en otros sitios, devolviendo al Estado la plenitud de su soberanía.

No hemos hecho en la cuestión religiosa más que afirmar la libertad del Estado, de la Iglesia y del ciudadano.

Cuando alguien diga que hemos perseguido a la Iglesia, miente.

Después se refiere a la política so-

**ABRIGOS CONFECCIONADOS QUE SIENTAN COMO HECHOS A MEDIDA**

**La Confianza**

(NOMBRE REGISTRADO)  
CERDAN 42 Y 44  
TELEFONO 2088  
ZARAGOZA

cial, recordando el criterio mantenido en anteriores discursos.

Dice que en la Constitución hay enunciadados que abren un extenso camino a la cuestión social.

Con lo que la Constitución da sobre las cuestiones sociales pueden agotarse muchos Parlamentos y Gobiernos sin que se agote la materia.

Podrán discutirse la eficacia y acierto de las normas contenidas en la Constitución, pero el contenido social de la legislación republicana es justo.

Si la República viene a ser gobernada por los conservadores veremos dónde pueden poner la mano.

Lo que ocurre es que, con leyes o sin ellas, en las contiendas sociales entran actores que producen grandes dificultades para su solución. Vosotros, vascos, no sabéis lo que es la contienda en el campo andaluz, donde disputan un trabajador famélico y un capitalista que no sabe cuáles son sus intereses.

Vosotros tenéis crisis de trabajo, pero por grandes que sean vuestros pesares no sabéis nada del hambre y de la miseria del campo andaluz.

La República no tiene más remedio que abrir sus brazos a esos trabajadores. De ahí viene todo.

La reforma agraria está bien hecha y era necesaria. Si no se ha realizado no ha tenido el Gobierno la culpa. Ni nosotros hemos hecho una política ni los socialistas tuvieron la pretensión de que en un régimen burgués fueran a hacer una política socialista. No hemos hecho, ni unos ni otros, más que una política social republicana. Hemos colaborado en una obra común por la Constitución, pero nada más. Por algo hay un régimen parlamentario y un sufragio universal.

Las regiones, por el uso de las libertades, pueden satisfacer sus aspiraciones. Las religiones quedan libres, tienen el camino abierto para conquistar la opinión pública, y todo lo demás se les dará por añadidura. Nosotros no queremos exterminar a nuestros enemigos.

**ALFOMBRAS RENACIMIENTO**

Enormes, a plazos de 6 ptas. al mes. Radioles, 20 ptas. mes. Vajillas finisimas, 11 pesetas mes, y otros artículos. -LUIS PARELLADA, Independencia, 16, entlo.

**EL CONSEJO DE MINISTROS DE AYER**  
**Trató principalmente del orden público el día de las elecciones**

**Para evitar las coacciones y taponamientos que dificulten el libre ejercicio del sufragio.-Algo relacionado con la fuga del señor March.-De las medidas para solucionar la huelga del ramo de la construcción en Madrid.-Cuestiones de trámite**

**EL MINISTRO DE LA GOBERNACION DARIA NOTICIAS**

MADRID. — A las diez y media de la mañana quedó reunido el Consejo de ministros en la Presidencia. La reunión ministerial terminó a las dos y media de la tarde.

El primero en salir fué el ministro de Marina, señor Pita Romero, que entregó a los periodistas la nota de los asuntos tratados en el Consejo.

Uno de los informadores le preguntó si era cierta la noticia relacionada con la evasión del señor March de la prisión de Alcalá de Henares.

—Es cierto—contestó.—El señor Rico Avello les dará información de cuanto ha sucedido.

**NO RECIBIRIA A LOS PERIODISTAS PARA HABLAR DE LA EVASION DEL SEÑOR MARCH**

Poco después abandonó la Presidencia el ministro de Justicia, que se negó a hablar del asunto del señor March, anunciando que no recibiría a los periodistas que fueran a pedirle detalles de la evasión o de las medidas adoptadas acerca de la misma.

**PAPA DETENER AL SR. MARCH Y A SUS COMPLICES**

Al salir el jefe del Gobierno dijo a los periodistas que en el Consejo se habían adoptado toda clase de medidas para lograr la detención del señor March y de cuantos están complicados en la fuga.

Un periodista le dijo que el ministro de la Gobernación había anunciado que se practicarían detenciones sensacionales.

El señor Martínez Barrios replicó que el propósito del Gobierno es que cuantos hayan intervenido directa o indirectamente en la fuga del señor March sean sancionados.

**REFERENCIA OFICIOSA**

La nota oficiosa facilitada a los periodistas dice así:

**Presidencia.**—Decreto modificando el de 5 de enero último sobre la actuación política e intervención administrativa de España en Marruecos y de nuestra acción en Tánger.

**Guerra.**—Decreto disponiendo que los militares que cesen en los cargos de gobernadores civiles u otros, de igual o superior categoría, tengan derecho de preferencia durante dos años para ocupar vacantes de su clase en las plazas donde prestaban servicio antes de ser elegidos o designados.

Decreto disponiendo que los generales asimilados en situación de primera reserva colocados en destinos activos cesen en los mismos al cumplir la edad reglamentaria para el pase a la segunda reserva, y los de ésta última situación, actualmente adicionados al servicio activo, continúen en los mismos hasta que por el ministro de la Guerra se determine que cesen en ellos.

**Marina.**—Decreto admitiendo la dimisión del cargo de subsecretario de la Marina militar a don Antonio Azarola Crecillón.

Idem nombrando a don Wenceslao Benítez Ingloft subsecretario de la Marina militar.

**Gobernación.**—Dió cuenta el ministro de la situación del orden público en España.

Examinó los aspectos sociales, electorales y de delincuencia común, y trató con atención preferente las medidas adoptadas para lograr la solución de la huelga del ramo de la construcción en Madrid.

Sometió a la consideración del Consejo algunas medidas que habrán de ser adoptadas como precaución, encaminadas a prevenir incidentes y

colisiones en las propagandas y actos electorales.

Examinó el cuadro de delincuencia común, que habrá de ser disminuida con la aplicación del proyecto del ministro de Justicia encaminado a la habilitación de locales para recoger a los individuos con arreglo a la ley de Vagos y Maleantes.

Adelantó al Consejo los extremos fundamentales del decreto sobre el Patronato de ciegos, sobre el cual deliberará el Consejo en la primera reunión.

En ella se estudiarán las órdenes preparadas para evitar violencias, coacciones, colisiones y taponamientos.

**LOS SUCESOS**

**Por causas aún no determinadas anduvieron a tiros en dos pueblos**

**TIROS, MUERTOS, HERIDOS Y MOTINES**

**CACERES.** — El gobernador civil ha manifestado que en el pueblo de Cadalso el alcalde, desde el balcón de su domicilio, sostuvo nutrido tiroteo con un grupo.

A causa del tiroteo resultó muerto un vecino.

Se ignoran las filiaciones políticas del alcalde y la del grupo rival.

Noticias posteriores dan cuenta de que el alcalde huyó por un tejado y hasta la fecha no se sabe si ha sido detenido.

De Cáceres han salido para Cadalso fuerzas de la Benemérita.

En Acedo, otro pueblo de la provincia, de difícil acceso por no poder disponer de buenos medios de comunicación, se entabló una sangrienta reyerta entre un grupo de vecinos, resultando varios heridos.

También en el pueblo de Riotobos se desarrollaron sangrientos sucesos.

En este pueblo salieron a la calle, desde una taberna, dos grupos, uno por la puerta del establecimiento y el otro por la puerta del corral. Sin mediar disputa se acometieron, iniciándose un violento tiroteo, resultando muerto Segundo Gallardo Moreno y gravemente herido Santos Dillana.

Después de ocurrir estos hechos se presentó en el Juzgado municipal un hermano de Juan Palacio Sánchez, que estaba detenido, solicitando verle.

Cuando el alguacil le acompañaba para abrir la puerta del calabozo se presentó un grupo de cien obreros que intentaron agredir a aquél.

El juez municipal contuvo al grupo para que desistiera de su actitud. Pero los obreros persistieron en ella contra los que iban a declarar al Juzgado.

Entre las protestas figuraban las de las mujeres, que pretendían hincar al detenido.

Este ha sido trasladado a Coria en vista de lo excitados que estaban los ánimos del vecindario.

Se ha concentrado la Guardia civil.

**GRAN TEATRO IRIS**

Compañía BONAFE - BALAGUER

ESPERADO ACONTECIMIENTO

Tarde, 6'30 - Noche, 10'30

(Últimas funciones de abono)

**LA VENGANZA DE DON MENDO**

Magnífica y lujosa presentación Insuperable éxito interpretativo La mejor obra de Muñoz Seca

MAÑANA, DOMINGO, 3 GRANDES FUNCIONES

Tarde, a las 4 - Mañana, 6'30 - Noche, 10'30

**INFORMACION DE BARCELONA**

**La mayoría de agentes de la Policía no quiere continuar con la Generalidad**

**Preferirá seguir en las plantillas del Estado.-Huelga en las minas de Suria.-Por el incidente con las fuerzas de Asalto.-Atraco a un obrero.-Piden al actor señor Borrás una indemnización de 80.000 pesetas**

**MITIN DE LAS IZQUIERDAS**

BARCELONA. — Se ha celebrado un mitin para presentar a los candidatos de la coalición de izquierdas catalanas que lucharán en las próximas elecciones frente a la Esquerra.

Intervinieron en el acto los señores Vilalta, Martín Esteve, Xirau, Lluch y Hurtado.

Present ó a los oradores Nicolau D'Oliver.

Durante los discursos algunos individuos interrumpieron a los oradores.

**LO LESIONARON GRAVEMENTE Y LE ROBARON**

BARCELONA. — Cuando se dirigía al trabajo el obrero tranviario Alonso García le salieron al paso tres desconocidos, que le propinaron una formidable paliza; además le quitaron el reloj y el dinero que llevaba.

Alonso resultó con graves lesiones.

**HUELGA EN SURIA**

BARCELONA. — El gobernador ha manifestado que en Suria se ha declarado la huelga general por solidaridad con los mineros de la potasa.

El paro afecta a 1.200 obreros.

**CONTINUAN LAS DECLARACIONES**

BARCELONA. — Durante el día de hoy han desfilado ante la Comisión Investigadora llegada de Madrid los agentes de Vigilancia y oficiales de Seguridad, prestando declaración respecto a los incidentes entre la fuerza pública y los "escamots".

**NO QUERRAN QUEDAR CON LA GENERALIDAD**

BARCELONA. — En la Jefatura de Policía se comenta el acuerdo de la Junta de Seguridad y las condiciones para poder quedarse al servicio de la Generalidad, a la que han sido traspasados los servicios de orden público.

La impresión dominante es que la mayoría de los agentes de Vigilancia optarán por continuar en la plantilla del Estado.

**PARA RESOLVER UNA CUESTION DE COMPETENCIA**

BARCELONA. — El Juzgado número 4 ha visto la cuestión de com-

petencia en el pleito contra el actor don Enrique Borrás, interpuesto por los autores madrileños señores Astrana y José María Monteagudo, que reclaman a aquel la cantidad de 80.000 pesetas por no haber estrenado en el teatro Calderón, de Madrid, la traducción de una obra de Shakespeare.

**KAMMAMURI**  
**EL HOMBRE ENIGMA**

hoy, sábado, a las ocho de la noche, efectuará su enterramiento en

**CONDE ARANDA, núm. 3**  
**(frente a los Escolapios)**

Permanecerá sepultado en vida, a dos metros de profundidad y sin tomar ningún alimento,

**DURANTE 195 HORAS (9 DIAS)**

Para garantía de la veracidad de esta gran prueba de resistencia será sellada su tumba por un delegado de la autoridad.

Por el periscopio preparado para el efecto podrá el público, en todo momento, verle perfectamente y seguir el curso de su encierro.

Para este acto ha sido nombrado un doctor en medicina, de Zaragoza, que examinará las facultades físicas del derviche.

El momento de descender a su tumba se anunciará con el disparo de 12 grandes cohetes.



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA emplead la **SAL VICHY - ETAT**



**DE UN VIAJE POR AFRICA**

**El presidente de la República dió por terminada su estancia en Tetuán y marchó a Larache**

**DON NICETO ESTUVO UN RATO CON EL GRAN RABINO**

TETUAN. — El presidente de la República, después de regresar de Xauen, recorrió a pie el barrio hebreo acompañado de algunas personas de su séquito.

Las calles aparecían adornadas y alumbradas profusamente.

El señor Alcalá Zamora fué recibido con grandes muestras de entusiasmo por parte del elemento hebreo.

Se detuvo en la sinagoga, donde el Gran Rabino le invitó a entrar.

El presidente escuchó atentamente las explicaciones que se le hicieron sobre este culto.

El ministro oficiante mostró al señor Alcalá Zamora el arca que contiene las tablas de la Ley.

El Gran Rabino dió lectura a una salutación al presidente.

El señor Alcalá Zamora pronunció breves palabras diciendo que aunque la República no tiene religión oficial alguna amparaba a todas con espíritu de tolerancia y moderna democracia.

En este pueblo salieron a la calle, desde una taberna, dos grupos, uno por la puerta del establecimiento y el otro por la puerta del corral. Sin mediar disputa se acometieron, iniciándose un violento tiroteo, resultando muerto Segundo Gallardo Moreno y gravemente herido Santos Dillana.

**A LARACHE**

TETUAN. — Esta mañana el señor Alcalá Zamora, acompañado de su séquito, salió con dirección a Larache.

**LA BOLSA**

**Escasa oscilación en los fondos públicos**

**IMPRESION**

MADRID. — En la sesión de hoy experimentan muy escasas oscilaciones los Fondos públicos.

La diferencia en alza o en baja no pasan de 0'40, y en la mayoría de las series oscilan entre 0'10 y 0'15.

Las acciones del Banco de España suben un entero, cerrando a 534. Telefónicas ordinarias se elevan a 0'10.

Minas del Rif ganan una unidad.

En las Ferrovias descienden un entero las Alicante y uno y medio las Nortés.

**CAMBIOS**

Por el Centro Oficial de Contratación de Moneda han sido facilitados los siguientes cambios:

- Francos, 46,95.
- Libras, 57,40.
- Dólares, 7,73.
- Franco suizos, 232,67.
- Franco belgas, 167,37.
- Liras, 63,40.
- Reichmarks, 2,86.

**Ultima hora en la página 9**

**Dr. Lana Martinez**

Profesor de la Clinica de PIEL—VENEREO—SIFILIS de la Facultad de Medicina

INDEPENDENCIA, 14, entresuelo horas de diez a una y cinco a nueve

## La apertura de curso en la Escuela Social

La Escuela Social de Zaragoza ha celebrado la apertura del curso de 1933-34 con un acto que, sin las grandes solemnidades protocolarias corrientes, resultó interesantísimo en extremo.

Honrado con la asistencia de bastantes profesores y muy numerosa de alumnos y graduados dió principio el acto con la lectura de la Memoria redactada por el secretario de la Escuela, señor Muñoz Casayús.

El vicepresidente de la Asociación de Alumnos, señor Blecua, leyó un trabajo bastante notable exponiendo la aspiración de la entidad, para que, mediante una cooperación entre profesores y alumnos, se logren los prestigios necesarios para dar a los titulares de estos estudios una significación que estimamos muy justificada.

A continuación el doctísimo profesor y secretario de la Universidad, don Angel Sanz Peguero, expuso en una aménisima charla lo que es la hermenéutica y el alcance que la misma tiene en la aplicación de las leyes sociales.

El señor Sánchez Peguero, con su elegancia, que envidiaría el más refinado "dandy" de la City londinense, es un "causseur" inimitable, pues en un estilo especial lleno de sutilezas dió una admirable lección jurídica, revelando que es un verdadero maestro y que sabe cautivar al auditorio con su elocuencia sencilla, pero muy ingeniosa.

Terminó el acto con unas frases muy acertadas y llenas de entusiasmo del director de la Escuela, señor Sancho Izquierdo, y que fueron aplaudidas por el concurso.

## Dispensario Oficial Antituberculoso

Aún no hace el año, ni con mucho, en que el Dispensario Oficial Antituberculoso comenzó su labor en Zaragoza. Nosotros deseamos en este momento hacer públicos algunos datos que revelen su intensa labor y hacer un nuevo llamamiento a las clases humildes para que, al llevarnos sus enfermos, nos ayuden en la lucha contra la temida peste blanca, al mismo tiempo que se benefician de todos los medios que el Estado puso en nuestras manos para solucionar su problema y evitar el desarrollo del mismo.

En la actualidad, desde el 25 del pasado febrero, han sido reconocidos entre adultos y niños 1.513 enfermos; hemos hecho en todos ellos investigaciones de laboratorio y rayos X, ya que nuestro Centro; por su finalidad única, funciona con toda amplitud de medios. Se han hecho más de 600 radiografías. Hemos reconocido 1.150 niños de escuelas públicas y 3.450 familiares de enfermos para adquirir la certeza sobre su salud. Son muchos los enfermos tratados por neumotórax y pasan de 40 las inyecciones que diariamente ponemos. Ultimamente se ha comenzado con toda intensidad la vacunación preventiva con B. C. G.

Nuestra labor es, por tanto, considerable y cuantiosa, pero como el éxito de la Lucha no puede reconocer personalismos, no la indicamos como mérito, sino como exponente del fruto de un entusiasmo común, entusiasmo siempre adaptable a situaciones de amplitud mayor y que reconoce la necesidad de intensificar más todavía el trabajo intenso para que cuanto antes el pueblo zaragozano reciba los beneficios de la Lucha y pueda ponerse a la cabeza entre los de España en cuanto a disminución de mortalidad por tuberculosis se refiere.

Recurrimos al favor de la Prensa, acogedora para hacer una llamada más a todos, para lograr que todos sepan que la lucha oficial organizada en Zaragoza no se arredra ante un trabajo impropio, ni ante nada; que tiene como norte el fiel cumplimiento de su misión y está dispuesta en cada uno de sus componentes a dar de sí el máximo esfuerzo.

Enviad a vuestros familiares y a vuestros amigos, venid vosotros mismos a ser reconocidos; no olvidad que las formas iniciales de la tuberculosis son curables tratadas a tiempo y que en el Dispensario contamos con los medios precisos y con el entusiasmo de todo el Cuerpo médico, que pongo en mi nombre y conmigo a vuestra disposición.—Doctor Elizaguirre



## La más pintoresca Vuelta a Francia

Un precioso "magazine" norteamericano, "Legión", dedica dos páginas a la Vuelta a Francia.

Se titula el artículo "The Longest Race in the World". (La más larga carrera del mundo).

Va ilustrado, como es natural, por varias fotografías.

Una de ellas es la llegada de la carrera Burdeos-París, otra en un bosque de un cross-cyclo pedestre y la otra, que es ciertamente la llegada de una etapa de la Vuelta, lleva al pie estas palabras:

"La Vuelta a Francia, desde hace treinta años, no ha sido ganada jamás por un extranjero".

Esto es la parte gráfica. Luego viene la literaria, donde se cuentan cosas tan pintorescas como estas:

La Vuelta a Francia puede ser comparada con una carrera de seis días al aire libre y que dura una mes.

El éxito de la Vuelta se debe a que en Francia aún vence en las carreteras la bicicleta como medio de circulación, al automóvil, porque éstos escasean. ¡Arrea!

Después de cada etapa los corredores toman un baño y se meten en la cama, donde cenan.

Algunos, sin embargo, telefonan a su esposa y otros despachan su correo.

Carlos Pecissier, por ejemplo, recibe cada día (porque este Pellissier corre todos los años) de siete a ocho sacas voluminosas de cartas y telegramas.

Ahora que lo que piden los corredores es dormir.

Sin embargo, algunos están tan fatigados que no pueden dormir. Se ha visto quienes estaban semanas enteras sin cerrar los ojos, pasando las noches jugando a las cartas, de modo que no pensasen en los esfuerzos del día siguiente.

Hay detalles, en la narración, formidablemente pintorescos, como el del camión-restaurant y la lucha en Charleville entre Benoit Faure y Stoepele a cuenta de una sopa.

Pero ahí va como final este episodio:

Un ermitaño sale de su gruta para ver pasar a los "tours". Junto a él está un joven con su bicicleta.

Llega un corredor con un pedal roto. Arroja diez francos al joven. Arranca sin llave el pedal de la máquina del joven, lo ajusta a la suya y se va.

Es lo mejor que pudo hacer. Irse. ¡Si la Vuelta a Francia llega a dar la Vuelta a... España! ¡Lo que cuenta ese yanqui!

## Fútbol en Tauste

TAUSTE C. D., 3. ALAGON, 0.— Con extraordinaria animación celebró un interesante encuentro amistoso entre los equipos indicados. A las tres de la tarde, bajo las órdenes del señor San Martín, formaron los "onces" de la manera siguiente: Tauste C. D.: Ruiz; Pola II, Ramillete; Pola I, Rodés y Gistas; Tudela, Fau I, Lambea, Oliván y Fau II. Alagón F. C.: Sánchez; Sorolla, Chinorrias; Abadía, Pérez I y Modrego; Royo, San Martín, Polo, Pérez II y Langoyo.

Seguidamente comienza el partido, jugándose por ambos onces con la mayor nobleza; nuestro equipo da sensación de ser mejor conjunto; en esta primera parte se distingue por sus regates precisos el jugador Oliván, que con facilidad desconcierta a los contrarios, poniendo en peligro en todos momentos la puerta del Alagón; Oliván y los restantes delanteros bordan jugadas magistrales. Son los amos de la situación los taustanos, que dominan por completo a sus enemigos, quienes no pueden contener el buen juego desarrollado por el once local. En este tiempo se marcaron dos tantos, el primero obra de Lambea y el segundo de un chut fulminante de Fau II, después de una valentísima jugada.

En la segunda parte decayó algo el interés del partido por cuanto los muchachos del Tauste no querían hacer grandes esfuerzos por aumentar el score, puesto que el partido se veía ganado; aún se marcó otro tanto (obra del gran Oliván) en una merifísima jugada en combinación con sus delanteros al lanzar un soberbio chut imparable, que fué el tercero y último goal de la tarde.



El Oviedo, el Sabadell, debutantes, mañana, en las divisiones de Liga primera y segunda, respectivamente.

En esta última parte se tiró un penalty contra el Alagón, lanzado fuera intencionadamente.

Distinguiéronse por los de casa Oliván, sobre todos; Fau II, Gistas y Ramillete, y por los de fuera, Abadía, Polo y Pérez.

El Tauste lleva jugados en esta temporada diez partidos, de los que ocho ha ganado, uno ha empatado y solamente uno se ha perdido; con esto quiero decir que se dispone en este pueblo de un equipo de fútbol poco menos que envidiable, y que siguiendo así, en el próximo campeonato de 3.ª categoría, que comenzará el domingo, día cinco de noviembre, no dudamos se hará un buen papel, cosa que deseamos todos los aficionados locales.—C.

## Del arte de los puñetazos

Locatelli va a publicar sus memorias. Ha dictado sus recuerdos y espera a que se publiquen pronto, en francés y en italiano.

A propósito de memorias, ¿qué hay de las de Paulino, cuya publicación se anunció?

Cecarelli ha ganado a Merlo Precio el campeonato italiano de los semipesados. Derribó a su rival dos veces en la sexta vuelta, por tres y siete segundos, y le dominó en la mayor parte de la pelea.

Como Brouillard ha sido vencido por Dundée (71'500 y 72 kilogramos) y a Dundée le pegó Teddy Yarrow, resulta que el campeón mundial americano tiene poco prestigio. Bastante menos, desde luego, que Thil, el campeón mundial europeo.

Leperson ha ganado a Ivon Trevedic por puntos. Y ahora va a jugarse su campeonato francés de los plumas con Augier.

Reggie Meen ha ganado por K. O. en un round a René Morres. Qué malo debe ser este sujeto!

Los periódicos franceses anuncian para fecha próxima el combate Gaztañaga-Bertazzolo. Por desgracia, eso no está todavía en sazón.

Kid Chocolate, tras de no hacer en Europa nada digno de su fama, se dedica en Yanquilandia a calumniar el deporte europeo, diciendo que aquí se roban las decisiones a los americanos y que los árbitros venden las decisiones "por un pedazo de pan".

¿Cómo él, que tiene tanto dinero, no fiaba en sus talegas para jugarse

el título mundial? Porque es el caso que a continuación de lo uno dice lo otro. Dice esto: "No me jugaré el título con Gironés o Watsson, porque a estas horas no sería campeón; me hubiera robado la faja".

## DE PITON A PITON

LA TEMPORADA DE 1933.—VICTORIANO DE LA SERNA

Ocuparía el segundo lugar en número de corridas torreadas si, a consecuencia de unos percances, no hubiera dejado aparecer sus "genialidades" y sus "eclipses" desde la segunda mitad del mes de agosto. Hay, pues, un Victoriano de La Serna anterior a las corridas de feria de Bilbao, a las que ya no fué, y otro Victoriano de La Serna del 20 de agosto para acá, que ha enfiado el laserismo de muchos que empezaban a tomarle como jefe de un partido abundantísimo, turnante con el de los orteguistas.

Su primera campaña completa de matador de toros, la de 1932, fué de desconcierto y fracaso para el torero-médico. Enfermo, neurasténico, yendo a las plazas que le convenían, y sin presentarse en otras sin dar razón alguna, no podía considerársele como primera figura del toreo, aunque no se olvidasen sus destellos geniales. Fué a Méjico y fracasó igualmente. En vista de unas cosas y otras, hasta se dijo que abandonaba el ensayo de ser torero, y a la Medieña volvía.

La temporada de 1933 la empezó en compañía de pocos y no muy seguros partidarios. Mas en seguida los aumenta: un faenón en Toledo, a las puertas de Madrid, unas tardes triunfales en Barcelona, hasta llegar a la primera feria grande, la de Pamplona, en que fué el baño a Domingo Ortega, en corrida de "mano a mano".

Por aquel entonces Victoriano de La Serna era otro. No era el torero del "parón" sin más ni más que en principio supusimos iba a ser. Toreaba con personalidad propia e inconfundible; mas el toreo le entraba en la cabeza, se alargaban sus concimientos, y en el primer tercio bregaba con una suavidad tan suya, cuidaba tanto de los toros, que los que le vimos en la racha buena pudimos escribir en un tono laudatorio, que los que le hayan visto en la segunda parte del año juzgarán como obcecado.

En la feria de Valencia llega a la cumbre más alta, Ortega y él dan

## Es asaltada y saqueada una paridera

En la partida "Masolinas", término municipal de Maella, fué asaltada una paridera propiedad de Francisco Roc, vecino de Calaceite (Teruel) y habitada por Juan Portolés Puyó, pastor.

Violentaron la puerta de entrada los asaltantes y se apoderaron de arroz, bacalao, judías, una máquina de afeitar, dos navajas, dos encendedores mecánicos, una petaca, cinco cajetillas, nueve cuartereros y cuarenta y cinco rateras.

Enterada del robo cometido la Guardia Civil del puesto de Maella, dió una batida y logró detener a los hermanos Carlos y Fernando Calleja Mulet, de 22 y 18 años, respectivamente, solteros y labradores, que, provistos de una escopeta, merodeaban por las riberas del río Algás.

Ambos se confesaron autores del robo en la paridera, pero alegaron que carecían de trabajo y tenían hambre.

Fueron puestos a disposición del Juzgado municipal.

## EN TAUSTE

## Unos desconocidos sustraen pólvora y mecha en una fábrica de yeso

En el lugar denominado "El Molinillo", extramuros de Tauste, unos desconocidos violentaron una ventana de la fábrica de yeso propiedad de Antonio Laín Latias.

Entraron en su interior y se apoderaron de quince cartuchos cargados de pólvora y un rollo de mecha.

Los cartuchos son empleados para el arranque de mineral con que se fabrica el yeso.

Los desconocidos huyeron con los explosivos.

Hasta ahora han sido infructuosas las activas indagaciones realizadas por la Guardia civil para descubrir su paradero y proceder a su captura.

una de las mejores ferias que recuerdan los aficionados de allá. Y, a pesar de que en una corrida se deja encerrar un toro "genialmente", se organiza una función final para que los dos triunfadores se vean cara a cara.

De esa racha buena, en que las corridas más interesantes son aquellas en que se juntan el borojeño y el segoviano, sin que importe saber quién sea el otro espada, nace la necesidad que el público quiera de los "mano a mano" Ortega-La Serna, anulados después por la cogida del primero en Calatayud.

El tropezón en Málaga vuelve a La Serna a la desorientación de 1932. Y del 19 de agosto malagueño surge el La Serna miedoso, enfermizo, de "genialidades" de neurasténico, que no se cura con el cencerro de los mansos en el ruedo.

Un fracaso, unas tardes grises, otro fracaso, nueva salida de cabestros en Calatayud—para formar terna con las de Algeciras y Valencia—y otro percance en Albacete, con pérdida de más confianza y de más corridas, entre éstas las de Valladolid, primeras del arreglo amistoso con la Empresa Pagés.

La temporada la termina de mala manera con el escandalazo de Barcelona, en que hubo de pedir perdón de rodillas a los espectadores, y con la mala feria de Zaragoza, en donde, en puesto de un La Serna animoso que nosotros habíamos visto para el verano, toreó un La Serna descolocado, desmayado, poco apto para pelear con los toros y con los públicos.

Como "Armillita chico", toreó cincuenta y tres corridas, y perdió buen número, en efectivo, más las que hubiera toreado en Madrid y demás plazas de Pagés si a comienzos de temporada se hubiera arreglado con él.

Son las siguientes las despachadas:

Marzo.—5, Barcelona; 18, Valencia.

Abril.—9, Toledo; 16, Zaragoza; 30, Marsella.

Mayo.—2, Bilbao; 7, Béziers; 14, Barcelona; 21, Valencia; 25, Córdoba; 28, Barcelona; 30, Aranjuez.

LA SESION MUNICIPAL DE AYER

El Ayuntamiento se ocupará del asunto de la Escuela de Veterinaria

Junio.—5, Dax; 9, Plasencia; 11, Algeciras; 15 y 18, Granada; 24, Alicante; 25, Málaga; 29, Burgos.

Julio.—9, Nimes; 15, Pamplona; 23, San Sebastián; 25, 26, 27 y 28, Valencia; 30, Barcelona; 31, Valencia.

Agosto.—5, Vitoria; 6, Coruña; 9, Manzanares; 10, Lisboa; 13, Barcelona; 19, Málaga.

Septiembre.—2, Palencia; 3, Bayona; 4, Aranjuez; 5, Cuenca; 8, Murcia; 9, Calatayud; 10, Murcia; 11 y 12, Albacete; 13 y 14, Salamanca; 17, Albacete; 29, Hellín.

Octubre.—1, Nimes; 8, Ceuta; 12, Barcelona; 13 y 16, Zaragoza.

¿Qué La Serna aparecerá en 1934? Como contratas no han de faltarle desde el primer instante, él verá si le conviene ser una gran figura de esta época, o si ha de pasar a la Historia del Toreo como un torerito "que tuvo cosas".

En este momento los dos caminos tiene delante.

MAÑANA, EN BARCELONA

Todavía hay mañana una corrida de toros en Barcelona.

Con ganado de doña Enriqueta de la Cova se lucirán, si pueden, "Pedrucho", "Carnicerito de Méjico" y Jaime Noain.

¿Que no "halga" novedad!

RUEGOS Y PREGUNTAS

Sr. D. D. C. Zaragoza.—A Manolo Granero le mató el toro "Pocapena", de Veragua, lidiado en Madrid el 7 de mayo de 1922. Era el quinto de la tarde, y cogió al valenciano en el primer pase, ayudado por alto.

El cartel era así: tres toros de Veragua y tres de don José Bueno (antes de Albaserrada), para Juan Luis de La Rosa, Granero y Marcial Lalandia, que confirmaba la alternativa.

Al toro de la desgracia lo estoqueó Marcial, pues La Rosa se había retirado de la plaza. Después, a petición del público, la corrida se suspendió, porque Granero había ya muerto.

El desgraciado muchacho había estoqueado muy bien al segundo de la tarde, de la ganadería de Bueno.

—El espada por quien usted pregunta se casó este año.

DON INDALECIÓ

ANUNCIOS OFICIALES

EDICTO

Don José María Martín Clavería, juez de primera instancia número uno de la ciudad de Zaragoza.

Por el presente edicto se hace saber: Que por auto de esta fecha se ha declarado en estado de suspensión de pagos y de insolvencia provisional al comerciante de esta plaza don Pedro Anson Fleta, con establecimiento en la calle de Goya, número 13, habiéndose acordado por dicha resolución convocar a Junta general de acreedores que figuran en la relación presentada por el interventor, habiéndose señalado para su celebración el día 4 de noviembre y hora de las 15'30, en la sala audiencia de este Juzgado — sito Democracia, 62 dpdo.— a la que deberán concurrir los acreedores, por sí o por medio de representante legal, con el título de crédito; advirtiéndose que estarán de manifiesto en la Secretaría el informe del interventor, las relaciones de Activo y Pasivo, la Memoria, el balance, la relación de los créditos que tienen el derecho de abstención y la proposición de convenio presentada por el deudor, a fin de que puedan obtener las copias o notas que estimen oportunas.

Y en cumplimiento de lo acordado, y para publicidad de las mencionadas resolución y convocatoria, se expide el presente en Zaragoza, a cuatro de septiembre de mil novecientos treinta y tres. — José María Martín Clavería. — El secretario, Ldo. Fernando García Barsala.

Frontón Aragonés

Sábado 4 de noviembre, a las diez media de la noche

Primer partido, a 40 tantos, a cesta Cantabria y Carmelo (rojos) contra Verdasco y Hormazabal (azules)

Segundo partido, a 50 tantos, a cesta Fernando y Goenaga (rojos) contra Martínez y Echenique (azules)

A las seis y media de la tarde se reunió ayer el Ayuntamiento bajo la presidencia del alcalde, señor Martínez Andrés, y con asistencia de diecisiete concejales.

El señor Ibáñez Serrano, secretario de la corporación, dió lectura al acta de la sesión anterior que se aprobó por unanimidad.

LA CESION DE MONTES A LA PUEBLA DE ALFINDEN

El señor Comet impugna el dictamen que propone se autorice a los vecinos de La Puebla de Alfindén para continuar cultivando terrenos del Ayuntamiento de Zaragoza en el monte Realengo de Villamayor, mediante el pago del canon correspondiente, por entender que se vulneran disposiciones municipales y se contradice un acuerdo tomado en el pasado mes de abril.

El señor Sarriá Górriz justifica la presentación del dictamen razonadamente. Dice, entre otras cosas, que no haciendo esta concesión quedarán 133 hectáreas de tierra sin cultivar.

También el señor Sarriá Almenara combatió el dictamen diciendo que no se ha preguntado al vecindario de Villamayor si está dispuesto a administrar las tierras de que se trata, teniendo derecho de preferencia por haberlo solicitado anteriormente.

Intervino el señor Cavero advirtiendo que existe una reclamación de La Puebla de Alfindén alegando determinados derechos sobre el monte Realengo de Villamayor y poniendo de manifiesto la existencia de una ley de 27 de junio pasado que determina que no podrán hacerse desahucios de tierras.

Interrumpe el señor Sarriá Almenara:

—El señor Cavero habla como concejal o como abogado defensor de esos señores de La Puebla?

—Yo no soy abogado de esos señores.

—Sí lo es.

—Eso es mentira.

Sigue el diálogo y ambos concejales piden se haga constar en acto sus afirmaciones.

Terminó diciendo el señor Cavero que si hubiera sido abogado de los vecinos de La Puebla hubiera puesto un pleito, que desde luego ganarían, por acogerse a una ley en vigor.

Habla el señor Sarriá Almenara, que asegura que los vecinos de La Puebla dejaron de administrar las tierras con anterioridad a la promulgación de la ley aludida y afirma que tan sólo han denunciado a los dos únicos señores que tienen sembrado y que los demás no administran tierra alguna.

El señor Sarriá Górriz, resumiendo el estado de la cuestión, acusa a la Comisión de Fomento de no haber querido resolver el asunto y añade que ha tenido que hacerlo la de Hacienda por precipitarse el tiempo.

El secretario, señor Ibáñez Serrano, dice que el decreto el pase del dictamen a Fomento y que alguien, que ignora quién pueda ser, raspó la palabra de la sección y la sustituyó por la de Hacienda.

El señor Sarriá Górriz se manifiesta enterado de lo que dice el secretario y afirma rotundamente que la autoridad de la guardería de Montes está menoscaba, que no pagan las multas los vecinos denunciados y que no existe mancomunidad alguna, sino que el Realengo de Villamayor es de propiedad absoluta del Ayuntamiento de Zaragoza. Propone rectificar el dictamen en el sentido de que a los vecinos de Villamayor que tienen solicitados terrenos se les pregunte si siguen interesándose, cediendo a los de La Puebla los que puedan quedar incultivos.

El señor Sáinz de Medrano propone al Ayuntamiento aplazar la resolución de este asunto hasta tanto se hayan celebrado las anunciadas elecciones generales.

Puesta a votación la propuesta es rechazada por 10 votos contra 5.

Algunos concejales explicaron su voto, rechazando la suposición de que se haga de este asunto cuestión electoral.

Se vota la proposición del señor Comet, en el sentido de que se consulte a los vecinos de Villamayor que tienen solicitadas tierras y se les dé preferencia en la adjudicación caso de seguir interesados, que-

dando aprobada con un voto en contra.

Se ha invertido en la discusión del dictamen una hora.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Sáinz de Medrano se refiere al manifiesto lanzado en la Prensa por los estudiantes de Veterinaria referente a la falta de condiciones higiénicas en los locales destinados a Escuela, y ruega al Ayuntamiento gestione cerca del gobernador civil, junto con las restantes autoridades locales, la solución satisfactoria del asunto con toda urgencia por parte de los altos Poderes.

Dijo después el señor Sáinz de Medrano que presentaba su dimisión como vocal de la Comisión pro Camínreal, por entender que dicha Comisión realizaba una labor nula.

El señor Rubio se sumó al ruego del señor Sáinz de Medrano respecto

al acondicionamiento de la Escuela de Veterinaria, completándolo con felices iniciativas.

El señor Bozal se ocupó también de este asunto, recordando que fué el primer concejal de este Ayuntamiento que se ocupó de esta sentida necesidad.

El señor Rubio se ocupó de las condiciones en que se encuentra la vieja cárcel de la calle de la Democracia, a la que se están llevando detenidos, dando pocas pruebas de humanitarismo, y pide el inmediato derribo del edificio.

El señor Sarriá Górriz pide se lleve dictamen para conceder dos becas a estudiantes de Veterinaria, cuyo acuerdo se tomó hace más de un año, consignándose en presupuestos la cantidad precisa.

Se hicieron otros ruegos de menor importancia, que fueron recibidos por la presidencia.

PEQUEÑOS SUCESOS

UN FERROVIARIO SE LESIONA AL REALIZAR UN TRABAJO

En los talleres de la estación del Norte (Arrabal), al realizar un trabajo, se lesionó Ignacio Alvarez Alvarez, de 25 años, ferroviario, con domicilio en Corralé, 14.

Se produjo una herida contusa en la mano derecha.

Recibió en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

Diputación Provincial

DE CEDULAS PERSONALES

Ayer el presidente de la Diputación nos manifestó haber recogido la indicación hecha por un periódico de la localidad en el sentido de que se eximiera del recargo de apremio por cédulas a los contribuyentes que hayan de obtenerlas estos días para fines electorales, pero que, estudiado el caso, no es posible acceder a ella, ya que la concesión de ese beneficio se opone a preceptos legales, y que, además, son ya muchos los que después de terminar el período voluntario han satisfecho con recargo sus cédulas personales. Por ello, aun habiendo tomado la Corporación con simpatía la indicación hecha, que sería una facilidad más para la emisión del sufragio en las próximas elecciones, ha tenido que desistir de ella y hace saber a los contribuyentes que no es posible legalmente, ni sería equitativo tampoco conceder ese beneficio, y que, por tanto, todos los que no satisficieron en su día la cédula habrán de obtenerla con recargo.

DICTAMENES PARA SER APROBADOS EN LA SESION DE HOY

Entre otros dictámenes, las distintas ponencias llevan en el orden del día, para ser aprobados en la sesión de hoy, entre otros, los siguientes:

**Ponencia de Beneficencia.**—Informe en la petición formulada por la Comisión Gestora de la Diputación de Guipúzcoa relativa a que por la superioridad se dicte una disposición que obligue a las Diputaciones provinciales a hacerse cargo de los elementos repatriados naturales de sus respectivas provincias.

**Ponencia de Sanidad.**— Dictamen proponiendo se desestime instancia de la Alcaldía de Quinto, solicitando que por los técnicos provinciales se forme el proyecto general de distribución de aguas y vertido del pueblo.

Idem proponiendo se autorice al Ayuntamiento de Uncastillo para invertir la subvención sanitaria concedida en el concurso de 1932 en obras de urgente necesidad.

Idem proponiendo la concesión de 3.000 pesetas al Ayuntamiento de Paniza, a cuenta de la subvención que le fué concedida para obras sanitarias.

**Ponencia de Fomento.**— Dictamen proponiendo se ejecuten por administración las obras de los proyectos de acopios de piedra machacada para la conservación del firme de los caminos vecinales números 304, 202, 31, 408 y 501, por haber resultado desiertas las dos subastas celebradas para contratar dicho servicio.

Idem proponiendo se conceda al



Remedios Martínez, la que fué "speaker" de Radio Aragón y hoy es artista de cine, va a filmar, a las órdenes de Benito Perojo, una película española con el popular artista Juan de Landa, película que lleva por título "Se ha escapado un preso". (Foto Skogler)

Ayuntamiento de Cariñena una subvención de 500 pesetas, con destino al concurso de ganados que se proyecta celebrar en dicha ciudad.

Idem proponiendo aprobación de certificación número 15 de obra ejecutada durante el mes de septiembre último en la construcción de camino vecinal núm. 610, de Vera de Moncayo a Tarazona, importante en 35.959'60 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de certificación núm. 5 de obra ejecutada durante el mes de septiembre último en la construcción del camino vecinal núm. 613-14, de Piedratjada al apeadero de Ortila, importante 11.418'42 pesetas.

Idem proponiendo aprobación de certificación núm. 3 de obra ejecutada durante el mes de septiembre último, en la construcción del camino vecinal núm. 654, del kilómetro 5 de la carretera de Daroca a Belchite a Almonacid de la Cuba, importante 6.464'49 pesetas.

EN FAVOR DE CINCO VILLAS

A fin de aliviar la crisis de trabajo se anuncia la subasta de obras en el canal de las Bardenas

Anoche en el Gobierno civil facilitaron a los periodistas una grata noticia para la sufrida región de Cinco Villas.

Don Félix de los Ríos, director técnico de la Mancomunidad del Ebro, había enviado a la "Gaceta" de Madrid un anuncio relativo a la subasta de un trozo del anhelado Canal de las Bardenas.

Con estas obras se dará empleo a gran número de obreros sin trabajo en la comarca de Cinco Villas y se remediará en lo posible los funestos efectos de la carestía de trabajo.

MOCIONES

Presentó una, verbal, el señor Comet, proponiendo se dé autonomía a los pueblos para administrar los montes mediante el pago del canon correspondiente.

El mismo concejal presentó otra moción, verbal, proponiendo que el Ayuntamiento se haga cargo de una escuela del barrio de Juslibol que sostiene el vecindario.

El señor Sarriá Almenara pide se cree una escuela de párvulos en el barrio de Casetas.

El señor Rubio pide se abra una información para aclarar quién fué el que raspó el dictamen de Montes tan largamente discutido anteriormente.

Se dió lectura a la moción del señor Uriarte sobre protección a los sordomudos, publicada en la Prensa recientemente.

Luego el mismo señor Uriarte dió lectura a otra moción relativa al acoplamiento de concejales en las Comisiones.

El señor Sarriá Górriz pide al Ayuntamiento coopere con el Estado para que sea una realidad el proyecto de creación de Escuela elemental de Trabajo en nuestra ciudad.

FIESTAS Y VELADAS

EL GALLEGO

Una velada artístico-musical tendrá lugar mañana, domingo, en esta Sociedad, a las cinco y media, con la cooperación del notable dueto "Les Richards".

Este presentará un escogido repertorio y una interesante sesión de ilusionismo y ventriloquía, con la presentación de sus autómatas, finalizando el espectáculo con un baile familiar.

EN CASA DEL HERRERO...

Los agentes de la Policía Judicial de España

"El ideal de un día es la realidad del mañana". (D. Pascual Ruiz Salinas, juez de instrucción de Riaza).

No llevaba constituida un mes la Asociación de Agentes de Policía Judicial de España cuando el dignísimo juez de instrucción de Riaza, don Pascual Ruiz Salinas, sin requerimiento ni indicación de ninguna clase, firmaba unas líneas en el periódico "Avance" en pro de la clase de alguaciles, de esta clase tan olvidada, desatendida, menospreciada y desafortunada, que ni aun tenía la remota esperanza de creer que pudiese haber algún juez capaz de comprender ni de estimar la sinrazón del trato tan desigual a que está sometida con respecto a todos los demás funcionarios de la Administración del Estado y aun con los del mismo ramo a que pertenecen, viéndose, con sorpresa sin igual, que no sólo hay quien la comprenda, sino que tiene la valentía de exponerla públicamente.

Tan insólito acontecimiento conmovió profundamente a todos los compañeros, llevando hasta sus pobres hogares un hábito de interior satisfacción y esperando con ansia que la cooperación brindada a sus compañeros por tan altruista señor encontraría eco en los demás jueces.

¡Triste ilusión la nuestra! Hemos esperado en vano, pues nadie ha respondido a indicación tan plausible; y no sólo no han respondido, sino que algunos han censurado el modo de proceder de dicho juez. Ante este silencio, frío y desconsolador, no nos queda otro recurso que el de la resignación, confirmando una vez más la creencia de que estamos solos y que nada debemos esperar de quienes tan lealmente servimos, y si queremos redimirnos de la miserable situación moral y económica en que vivimos, y que nos tiene esclavizados como parias, hemos de ser nosotros los que lo consigamos con nuestro propio esfuerzo, capacitándonos primero y haciendo todo lo posible para que nuestros derechos y aspiraciones no sean considerados como cosa baladí por los Poderes públicos.

Es siempre alentador que haya jefes que reconozcan algún mérito y derecho en sus subordinados, porque lo corriente es que para aquéllos sólo existan deberes, pero nunca derechos, y de ahí nace el poco afecto entre unos y otros, desarrollándose la convivencia entre ambos, salvo muy raras excepciones, dentro de la mayor aridez y recelo.

El señor juez de Riaza, hombre

de espíritu comprensivo y de elevados sentimientos, compendia en "Dos líneas para "Avance" toda la triste historia de estos funcionarios, haciendo resaltar la transcendencia que tiene la función auxiliar que ejerce esta humilde clase dentro de la administración de Justicia y el elemento de confianza que son para sus jefes, aun actuando sin el menor estímulo, siendo incomprensible el que no haya nadie más que secunde la iniciativa del señor Ruiz Salinas.

¿Es que entre todos nuestros jefes no hay nadie más que opine lo mismo que el expresado juez? Nos consta que los hay que nos consideran merecedores de mayor atención, porque saben que la mayoría, para venir a ocupar estos cargos, hemos dejado la carrera de las armas, donde expusimos muchas veces nuestras vidas en defensa de la Patria o para enaltecerla, donde podríamos muchos ser capitanes, comandantes y quizá coroneles; pero no tienen ningún interés en que salgamos de la obscuridad y por eso nos abandonan a nuestros propios medios.

Pero es hora ya de que sepan todos los que hablan tanto de la independencia del Poder judicial, desde el ministro hasta el último juez, pasando por todos aquellos que la suerte o el valer les colocó en la Gobernación del Estado, que lo primero que hay que hacer para que la función judicial empiece a adquirir la dignificación e independencia que necesita para su normal desenvolvimiento es atender a las necesidades y aspiraciones mínimas de los modestos auxiliares de la administración de Justicia, puesto que es muy posible, casi seguro, que de ahí arranque el saneamiento de la más importante institución del Estado y por el que tanto suspiran los ciudadanos. Porque si es justo, equitativo y humano que a las altas dignidades judiciales se les atiende en sus necesidades, independizándolas de posibles asechanzas, no lo es menos que se acuda en auxilio de los funcionarios más modestos que con aquellas forman parte integrante de su función, de los que tanto o más lo necesitan y de los que la realidad ha destrozado el último vestigio de ilusión y esperanza que les quedaba al ver con dolor—hoy convertido en rencor—que los únicos eliminados de la "mesa" han sido los que más hambre tienen. ¿Qué Justicia es ésta? La Justicia, para que lo sea, tiene que ser igual para todos, y cuando se administra austeramente aquella siempre tiene un rasgo de magnanimidad y suele inclinar la balanza hacia el más necesitado; los más necesitados no sólo del pan cotidiano—del que vamos empujando a carecer—, sino del espiritual, del que alimenta la íntima satisfacción y fomenta el estímulo, son estos auxiliares de los Tribunales y Juzgados, conocidos con el humillante nombre de "algaciles".

Entre los aludidos auxiliares están los que prestan servicio en los Juzgados municipales y aquí es donde la injusticia culmina, porque sin sueldo, y sólo a merced de unas migajas que les corresponde en el reparto de la exacción impuesta a los agotados litigantes que acuden en demanda de justicia, el resultado de su actuación siempre estará supeditado a la voluntad del que paga, y esto es, a todas luces, inmoral.

Deslindados, pues, los campos y abandonados en el nuestro, completamente yermo, a nuestro propio destino, hemos de aprestarnos todos unidos a la lucha sin desaliento, para que el erial en que vivimos podamos convertirlo—apartando todos los abrojos que encontremos en el camino—en fecundo, donde llegue el día en que florezca pujante, con lozanía pura, el ideal que todos soñamos, que es la realidad de todo un porvenir.

Y si algún compañero no se siente con el suficiente entusiasmo y espíritu de sacrificio para seguir luchando, que procure por lo menos no sembrar, con pretextos fútiles, el desaliento entre nuestras filas, que no mate la ilusión a los que por él laboran y que sepan que, si lo contrario hicieran, labrarían con su modo de proceder su propia desgracia.

**ASOCIACION DE AGENTES DE LA POLICIA JUDICIAL**

**ARRIENDO**  
Almacén con vía apartadero y un local propio para vaquería. Razón:  
Avenida de Madrid, 83 pral.

**ARRIENDO**  
Almacén con vía apartadero y un local propio para vaquería. Razón:  
Avenida de Madrid, 83 pral.

# LOS TEATROS Y LOS CINES

## ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

El pleito entre la Junta Nacional de la Música y Teatros Líricos y el tenor Fleita ha sido tramitado en el Juzgado núm. 21, de Madrid, dictándose sentencia con fecha 25 de octubre. En ella se da la razón a la Junta citada y se condena a Miguel Fleita, por incumplimiento de su contrato con aquella, a indemnizarla con la cantidad de 15.808 pesetas a que ascienden los perjuicios materiales causados por la negativa del tenor a cantar en la noche de autos.

Federico García Sanchiz, el sin par charlista, vendrá en los primeros días del próximo mes de diciembre a Zaragoza para hablarnos, como el sabe hacerlo, de Roma, de la ciudad santa.

El tema es tan sugestivo que en Madrid, con más de diez días de anticipación, se han agotado las entradas en el teatro de la Comedia.

Otro tanto ocurrirá seguramente en el teatro Principal de nuestra ciudad, donde actuará García Sanchiz en las tardes del 6 y 7 del próximo diciembre, a precios mucho más económicos que en Madrid.

## MONUMENTAL CINEMA PRESENTACION DE UN ESPECTACULO DE VARIEDADES

Ayer hizo su debut en el teatro de la calle Conde Aranda un notable espectáculo moderno, que tiene por fundamento la orquesta Ray-Bel, dirigida por el artista de este nombre, que además de sus méritos como director es un excelente bailarín, de estilo original y moderna escuela. Fué en justicia aplaudido en todos sus bailes.

El espectáculo está integrado por varios artistas, que realizan una labor artística muy estimable. En primer término hay que destacar a Pilar Cañete, estilista de canciones argentinas, que no hace mucho elogiamos por su actuación en otro teatro; nuestra paisana la bellísima Blanquita Pereira, que dice y expresa con gusto un bonito repertorio de canciones; la vedette Leonor Lorén, dinámica y graciosa; Jorles, un humorista ameno y gracioso de verdad, y dos bailarinas: Pepita Márquez y Susy Daysi.

El espectáculo satisfizo completamente al público, que no se cansó de aplaudir.

## GACETILLAS "AZABACHE" Y PRESENTACION DE LA COMPANIA

Principal.—Es natural que el abono aristocrático de este coliseo sea numeroso y hayan acudido muchísimas personas más a sumarse a los asiduos concurrentes de las matinales de gran moda.

La Compañía lírica del Calderón, que hoy se presenta, tiene un bien ganado prestigio, y trae interesantes novedades en zarzuelas cantadas siempre por artistas de mérito excepcional.

Por la noche se registrará un acontecimiento teatral, cual es el estreno "Azabache", con un libro reputado como el más gracioso de los popularísimos autores Quintero y Guillén, y partitura del ilustre maestro Federico Moreno Torroba.

Por la tarde se reprisará la famosa zarzuela "Luísa Fernanda", que estrenó y lleva representada esta Compañía más de quinientas veces, con magnífico vestuario.

Todo hace presagiar una brillantísima temporada lírica a cargo de la gran Compañía del Calderón, de Madrid.

Gran Teatro Iris.—Hoy, seguramente, se verá el Gran Teatro Iris completamente lleno, ya que suponemos que el público acudirá, a juzgar por la demanda de localidades que hay hecha, a presenciar la reposición de la caricatura de tragedia en cuatro jornadas, escrita en verso y con algún que otro ripio, original del fecundo autor don Pedro Muñoz Seca, quien en esta comedia, de manera inconfundible, marcó imperecederos jalones en la dramática española bajo el título de "La venganza de don Mendo".

Unido al interés de la comedia van los prestigiosos nombres de Juan Bonafé, José Balaguer, Carmen Sanz y Carmen Cuevas, quienes darán la interpretación justa a esta magnífica comedia que obtuvo en Madrid más de 500 representaciones consecutivas y que recorrió triunfalmente los teatros españoles.

Además de las figuras mencionadas tomará parte toda la Compañía, cuyo conjunto tan admirable ha merecido el aplauso del público zaragozano. La presentación de decorado y vestuario de época contribuirá al logro completo del éxito.

## MUCHOS CAMBIOS DE PROGRAMA, TODOS ELLOS INTERESANTISIMOS

Teatro Parisiana.—Sigue triunfando en la pantalla de este popular salón "Divorcio en la familia", esa cinta interesantísima, de la que es figura principal el genial chiquillo Jackie Cooper, en unión de Conrad Nagel y Lewis Stone.

En la próxima semana se prepara, para los primeros días, un acontecimiento formidable, una película extraordinaria de emoción, interés y fantasía, con personajes bien conocidos del público, y para el jueves de la misma semana nada menos que el estreno de "Alcohol prohibido", una cinta de características extraordinarias que tiene como argumento la cesación de la ley seca en América, y en la que intérpretes destacadísimos, entre ellos unos auténticos "gansters", ponen de relieve el tono trágico de la comedia.

No deje de asistir a estos acontecimientos, que son algo extraordinario en la semana cinematográfica zaragozana.

Pensar que alguien pueda dejar de ver "Alcohol prohibido" es tanto como pensar que no existe en Zaragoza afición al cinema.

## SIGUE PROYECTANDOSE "LAS DOS HUERFANITAS" Y VA A ESTRENARSE "MELODIA EN AZUL"

Cinema Goya.—En las sesiones de hoy y en las de mañana seguirá proyectándose esta magnífica producción, la más grandiosa que dramáticamente se ha presentado hasta la fecha a los espectadores de Zaragoza, con el argumento más novelesco.

No ver "Las dos huérfanas" es perder ocasión de emocionarse, de sufrir la desventura de unas muchachas que al final han de hallarse felices. La interpretación de Gabriel Gabrio, Rosire Dereaux y Renée Saint Cyr, es algo definitivo.

Muy pronto, tan pronto que será el lunes próximo, se estrenará una comedia musical, única en su género, que es todo un poema de optimismo, de juventud, de simpatía; es una película que habrá de obtener un éxito insospechado, porque sin grandes problemas, sin cuestiones transcendentales, hace pasar una sesión deliciosa.

Las escenas transcurren a bordo de un buque que se dirige a California, y al llegar a este puerto surge un vals melódioso, simpático, popular en seguida, que se canta en diversos idiomas. Este vals es algo

simpatioso. La interpretación de la película algo definitivo, y todo ello en interés del público, que podrá gozar de la proyección de una de las mejores películas que se han realizado en los últimos tiempos.

No deje de encargar sus localidades para el lunes próximo, porque el estreno de "Melodía en azul" ha despertado extraordinario interés.

## YA ESTAN LLEGANDO "LOS TRES MOSQUETEROS", QUE VENCERAN A "KING KONG"

Cinema Alhambra.—Hoy y mañana seguirán proyectándose, últimamente, las grandes peripecias que les ocurren a Fay Wray, tan bellísima como excelente artista, Robert Armstrong y otros conocidos artistas en la isla desierta donde reina sobre todo "King Kong", el monstruo prehistórico.

Pero muy pronto, el próximo martes, llegan a esta misma pantalla, porque ya han salido con dirección a Zaragoza, "Los tres mosqueteros", que con su apostura, su valor, su gallardía, derrotarán a "King Kong" y al éxito obtenido por este monstruo, para ser ellos los que consigan, de manera definitiva, el favor del público.

Claro es que antes, el domingo a las once y media de la mañana, y el lunes, desde las cuatro de la tarde, en sesión continua, se exhibirá en esta pantalla con carácter de prueba, para ver si el público atiende a este espectáculo, como ocurre en Madrid con los cines dedicados exclusivamente a actualidades, y acude a presenciar la proyección de unas cintas documentales de gran interés y unos noticiarios de verdadera actualidad. Es de suponer que así sea, porque el precio de la localidad es solamente de una peseta, tanto para las sesiones matinales del domingo, como para las de la tarde y noche del lunes. Si el público responde a esta iniciativa, que comienza en la mañana del domingo y continúa el lunes, cuyo sería el día de todas las semanas que se dedique a esta clase de programas documentales y noticiarios, la Empresa seguirá proyectándolos para que el aficionado a esta clase de cintas tenga un día de verdadero recreo en su favor.

## ¡QUE ENCANTADOR "VIAJE DE NOVIOS"!

Circo.—Así exclama quien, casi con envidia, contempla el viaje de novios de ese film dinámico que con el mencionado título se proyectará hoy nuevamente en la pantalla del Circo.

Brigithe Helm y Albert Prejean son los protagonistas, y a través de la película se contemplan la isla de Capri, Nápoles, el Vesubio... La tan simpática pareja realiza, pues, en un ambiente maravilloso, una de

sus mejores interpretaciones, obteniendo un verdadero éxito.

## "YO... Y LA EMPERATRIZ"—"EL MARIDO DE LA AMAZONA"

Salón Doré.—Hoy y mañana se exhibirá por últimos días en la pantalla del Doré "Yo... y la emperatriz", que es una opereta de la Ufa con ilustraciones sobre motivos de Offenbach. Lillian Harvey está en este film encantadora, muy simpático Charles Boyer y muy gracioso Pierre Brasseur, el peluquero de "Viajé de novios".

Para muy pronto se anuncia el estreno de la originalísima comedia "El marido de la amazona", que es una parodia de la vida romana, muy ingeniosa y altamente cómica, interpretada formidablemente por Elissa Landi. Genial superproducción Fox, hablada en español por dobles.

## CARTELERA

Principal.—Compañía cómica Mora, Espantaleón, Barroso.

A las seis y media, "Luísa Fernanda".

A las diez y media, "Azabache". (Estreno).

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

Ultimos días del superfilm "Viaje de novios", éxito formidable de Brigitte Helm y Albert Prejean. Una historia de amor, cautivadora e interesante. ¡Ultimos días!  
Sesiones tarde y noche.

Gran Teatro Iris.—Compañía de comedias Bonafé-Balaguer.

A las seis y media, "La venganza de don Mendo".

A las diez y media, "La venganza de don Mendo".

Cinema España.—Avenida de Madrid. Desde hoy comenzarán a rogar en este cinematógrafo los precios extrapopulares:  
Preferencia, 0'50 pesetas.  
General, 0'25 idem.

Con la extraordinaria comedia musical "La chieca de Montparnasse"; sesiones continuas desde las cuatro de la tarde.

Teatro - Cinema Parisiana.—La gran producción Metro "Divorcio en la familia", por el pequeño gran artista Jackie Cooper, con Lewis Stone, Conrad Nagel y Lois Wilson. Sesión continua.

Cinema Alhambra.—El salón predilecto del público distinguido.

Sigue triunfando la magnífica superproducción "King Kong". La película más fantástica que se ha producido, por Robert Armstrong, Fay Wray y Bruce Cabot.

Cinema Aragón.—El cine de las películas selectas.

Grandioso éxito de la gran producción "El Danubio azul", admirablemente interpretada por Brigitte Helm y la Orquesta Rodé. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya.—El más suntuoso salón de espectáculos.

Enorme éxito de la magnífica película "Las dos huérfanas", por Renée Saint Cyr, Rosire Dereaux y Gabriel Gabrio. Sesiones a las cinco, siete y diez y tres cuartos.

Monumental Cinema.—Conde Aranda, 32. Éxito inmenso de la famosa Orquesta Ray-Bel, con su monumental espectáculo, y la producción sonora "Taxi". Butaca, 1 peseta; general, 0'50. Sesiones a las seis y media y diez. A las cinco, una sesión cinematográfica a precios corrientes. El lunes, "Milicia de paz".

Aristocrático Salón Doré.—Ultimos días de la deliciosa opereta musical Ufa "Yo... y la emperatriz", por Lillian Harvey y Charles Boyer. El éxito de la semana.

Cine Victoria.—Salón de moda. La colosal superfantasía de la Ufa "I. F. 1 no contesta". Visión de las islas flotantes artificiales del porvenir. Éxito de Charles Boyer y Dante la Parola.

## TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche

## AGUAS AZOADAS

VIAS RESPIRATORIAS

Asma, bronquitis, catarros crónicos

Horas de consulta: De once a doce

Calle de San Miguel, 12-ZARAGOZA

PIDANSE FOLLETOS

**FUERZA**  
**VIGOR**  
**BIENESTAR**  
**ALEGRIA**

**LAXANTE SALUD**  
CONTRA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS  
Grageas en cápsulas metálicas precintadas.  
Pídase en farmacias.

La seguridad de obtener esos bienes naturales con el Jarabe Salud, está demostrada combatiendo con éxito sin igual las múltiples enfermedades causadas por la debilidad general del organismo:

**Anemia, Neurastenia, Desgaste físico y mental, Afecciones medulares, Raquitismo, Consunción, Inapetencia, etc.**

Además de su fama bien conquistada durante medio siglo, tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina. Debido a esto, es casi universal el aprecio en que se tiene al poderoso reconstituyente, Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

No se vende a granel.



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## EL GENERAL QUE NADA SABIA

ALCALA DE HENARES. — Esta tarde llegó a la puerta de la prisión el general Burguete, director de los servicios de la Cruz Roja.

Al preguntarle los periodistas el motivo de su llegada contestó que iba a visitar al señor March, gran amigo suyo.

Le dieron cuenta de la evasión y el general Burguete se mostró extrañado, regresando a Madrid sin llegar a entrar en la prisión.

## INSTRUCCION DE EXPEDIENTES

ALCALA DE HENARES. — A las 4'30 llegó a Alcalá de Henares el subsecretario de Justicia.

Se limitó a decir a los periodistas que no podía darles ninguna noticia.

A las cinco de la tarde regresó a Madrid para conferenciar con el ministro.

Para esclarecer los hechos ha designado a los inspectores de Prisiones señores Lasheras y Navas, quienes instruyen diversos expedientes.

## EN TORNO AL QUE FACILITO LA FUGA

ALCALA DE HENARES. — El oficial de Prisiones señor Arnáiz, después de declarar ante el juez, salió de la prisión custodiado por dos guardias, quedando detenido en la cárcel del partido de Alcalá, a disposición del Juzgado.

Durante la tarde le visitó el juez de instrucción para ampliar las declaraciones.

De las manifestaciones recogidas se deduce que anoche el señor March no mostraba deseos de acostarse y que se fugó a las once con el oficial de prisiones señor Vargas, utilizando un automóvil.

La esposa del oficial señor Arnáiz no conocía lo ocurrido.

Interrogada por los periodistas manifestó que su marido había hecho la guardia como siempre. A las nueve y cuarto regresó a su casa y después de tomar el desayuno se acostó sin decir nada de particular.

Quedóse dormido y a mediodía acudió la Policía para rogarle que se trasladara a la prisión.

Desde este momento la esposa del señor Arnáiz no sabía nada de él. Únicamente, por mediación de algunos compañeros, sabía que estaba detenido.

El juez ha hecho inventario de todos los objetos existentes en la alcoba de oficiales, habilitada para celda de March.

## NADA QUISIERON DECIR.—LO QUE HABLO EL JUEZ

ALCALA DE HENARES. — A las siete de la tarde abandonaron la prisión los inspectores de Prisiones señores Lasheras y Navas, designados por el subsecretario de Justicia para actuar en el expediente de responsabilidades administrativas que se derivan de la evasión del señor March.

Los periodistas les hicieron preguntas, pero los inspectores de Prisiones se negaron a dar respuesta satisfactoria.

Ocuparon un automóvil, trasladándose a Madrid.

Poco después el Juzgado abandonó la prisión.

El juez de instrucción, don Fernando Serrano, dijo a los periodistas que había terminado por hoy su tarea.

Uno de los informadores preguntó:

—¿Se han dado órdenes de detención?

—Por ahora —respondió— la del jefe de servicio señor Arnáiz, que declaró haber sido quien facilitó la fuga al señor March...

Y añadió:

—Sobre todos nosotros ha pesado una intensa labor y ahora nos retiramos a descansar.

Interrogado acerca de si habían encontrado al oficial de Prisiones señor Vargas, contestó negativamente.

—Se ignora —agregó— la participación que ha podido tener en este asunto, pero la circunstancia de la desaparición ha obligado a dictar órdenes oportunas para que se proceda a su captura.

## AL RETIRARSE EL DIRECTOR

ALCALA DE HENARES. — Luego abandonó la prisión el director, señor Calleja, que dijo a los informadores que por hoy habían terminado todas las actuaciones.

Añadió que se retiraba a su domicilio, para descansar.

## No está comprobado que el señor March haya hallado refugio en Portugal

¿Fué acaso en un barco que pudo fondear en algún puerto del Norte?—Siete detenidos por este asunto, uno de ellos exsubsecretario de Gobernación.—Nadie halló en Estoril al fugado de Alcalá de Henares.—Curso de las diligencias judiciales.—Incidencias electorales.—De una huelga.—Muerte del director del Instituto Pasteur

Se negó a facilitar el acceso a los periodistas para que obtuvieran fotografías de la celda del señor March, por haber prohibido la entrada en el penal a las personas ajenas al mismo y porque la celda del señor March había sido precintada por el Juzgado.



**NO HAY PELIGRO de que este perorante se quede afónico**

Para la verbosidad española natura nos ha dado el regaliz del cual la casa ZARA ha hecho sus riquísimas Perlas de Aragón ZARA. Suavizan la garganta. Curan la tos. Ayudan la digestión y... en fin, son muy sabrosas y cuestan poco. Caja Ptas. 0.75.

**PERLAS DE ARAGON ZARA**  
Fábrica de Realiz. Apartado 247 ZARAGOZA

Cuando el juez de instrucción abandonó el penal de Alcalá de Henares, la guardia exterior ordenó a los grupos de curiosos que se dispersaran.

## LLEGO A ESTORIL

LISBOA. — Dicen de Estoril que a las nueve de la noche ha llegado don Juan March.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VALDIVIA

MADRID. — A las doce y media de la noche recibió a los periodistas el director general de Seguridad.

Les dijo que el número de personas trasladadas a la Dirección, por suponerlas relacionadas con el asunto March, era de siete.

Un periodista preguntó si estaban solamente en concepto de declarantes o de detenidas.

—Están como detenidas— afirmó el señor Valdivia.

## Teatro Circo

ULTIMOS DIAS del extraordinario superfilm, diálogo y cantado en francés

**VIAJE DE NOVIOS**

Novela de amor, interesante y cautivadora

Protagonistas:  
La deliciosa pareja  
**BRIGITHE HELM**  
y **ALBERT PREJEAN**

## OPOSICIONES HACIENDA

Autorizada convocatoria.—Abierta la matrícula y comenzada la preparación en la ACADEMIA "ESTUDIO".—Profesorado competísimo bajo la dirección de D. BRAULIO DE DIEGO, OFICIAL DE HACIENDA de la plantilla de Zaragoza.

Dirección: Torre Nueva, 44. — Teléfono 41-56

## ¿DONDE ESTA ESE MEDICO?

MADRID. — Los periodistas han sabido que anoche estuvo en una farmacia de la Puerta del Sol un médico amigo del señor March, y que compró una caja de ampollas de aceite alcanforado, caja que llevó al marchar, como lo hizo en seguida, a Alcalá de Henares.

No han podido los informadores comprobar si ese médico está detenido.

## ESTA PRESO EL EXSUBSECRETARIO DE GOBERNACION SEÑOR CANALS

MADRID. — Han logrado averiguar los periodistas quiénes son los detenidos con motivo de la evasión del señor March.

He aquí sus nombres:

D. Juan Ordinas.  
D. Sencillo de Pinedo, secretario de la Transmediterránea y administrador de "Informaciones".  
D. Rosendo Silva.

**CAFE-RESTAURANT SALDUBA**  
Carta y cubiertos  
Para banquetes, bodas y bautizos  
Consulte usted precios  
Clamoroso éxito de LOS MIRECKI



**EL MARIDO DE LA AMAZONA**  
interpretada formidablemente por  
**ELISSA LANDI**  
Genial parodia, altamente cómica, hablada en español por dobles

D. Juan March, hijo del evadido.  
D. Salvador Canals, exsubsecretario de la Gobernación.

El hijo de éste don José Antonio. Y el abogado don Salvador Serrano.

Puede afirmarse que todos ellos manifestaron que desconocen en ab-



solutamente cuanto pueda relacionarse con la fuga del señor March.

## AL SEÑOR MARCH NO LE ENCONTRARON EN ESTORIL.—¿ESTA OCULTO? ¿LLEGO EN UN BARCO?

MADRID. — De Lisboa comunican a última hora que esta noche circuló la noticia de que don Juan March había llegado a Estoril.

Afirmaban también que llegaron con él uno de sus guardianes en Alcalá de Henares y varias personalidades españolas que hace tiempo habitaban en Portugal, las que estaban en la frontera esperando que llegase, por tener noticias de ello.

Inmediatamente que se supo todo esto salieron de Lisboa numerosos españoles, muchísimos periodistas y

## MONUMENTAL CINEMA

¡EXITO COLOSAL! ¡acontecimiento INMENSOL del espectáculo de variedades más completo que se ha presentado en esta temporada

Un triunfo definitivo de la famosa

## Orquesta RAY-BEL

con su monumental espectáculo de primera categoría

**SUSY DAYSI**  
Bellísima bailarina clásica

**PEPITA MARQUEZ**  
Elegantísima artista internacional

**JORLES**  
Formidable humorista español

**LEONOR MOREN**  
Aplaudidísima vedette coreográfica

**RAY-BEL**  
Y SU PARIENAIRE

Un triunfo colosal de esta pareja de baile con sus creaciones de gran éxito

**BLANQUITA PEREIRA**  
Estrella de la canción

**PILAR CAÑETE**  
Estilista de canciones argentinas y ovaciones delirantes al rival de HARRY FLEMING

## RAY-BEL

En la primera parte del espectáculo la producción sonora WARNER BROS

**TAXI**

Tarde, a las 6'30.—Noche, a las 10

A las 5 una sesión cinematográfica a precios corrientes

BUTACA, 1 pta.—GENERAL, 0'50

más fotografías que periodistas.

Todos ellos se dedicaron al "asalto" de los hoteles, incluso el de la estación, y ninguno dió con el señor March, pese a que se apeló a todo extremo para lograrlo.

El fracaso fué rotundo.

Los visitantes llegaron a la conclusión de que si el señor March está en Estoril lo guardan oculto en el domicilio de algún español o de persona de toda confianza de los españoles, de la que no se pueda sospechar que le tiene oculto en su domicilio.

Además está comprobado que no llegó a Estoril ningún automóvil de las características que señalan al que dicen conducía al señor March.

Sólo había llegado al pueblo un coche procedente de Coimbra, pero en él no iba persona con la que se pudiera confundir al señor March. Todos los viajeros eran personas conocidas en Estoril.

Sin embargo, hay quienes dicen que puede creerse que el señor March está en Portugal y que no ha llegado en automóvil, sino en algún barco que ha podido fondear en cualquier lugar de los Algarbes o en puertecillo del Norte portugués.

El barco podía haber esperado al señor March en sitio relativamente cercano a Portugal y zarpar inmediatamente que aquél hubiese subido a su bordo.

## UN POCO DE HUELGA Y OTRO POCO DE ELECCIONES

El jefe del Gobierno dijo que el ministro de la Gobernación le había comunicado que continuaba sus gestiones para buscar solución a la huelga del ramo de la construcción.

Respecto a la huelga del uso y vestido anunciada para el lunes — agregó — el ministro del Trabajo nos ha dado cuenta de las líneas generales de una disposición ministerial relacionada con dicho problema, que han sido aprobadas por el Gobierno. Supongo que mañana se harán públicas.

Interrogado acerca de si se había tratado en el Consejo de las disposiciones que adoptará el ministro de la Gobernación sobre las elecciones, contestó afirmativamente, diciendo que habían sido aprobadas las bases de dichas disposiciones, quedando el señor Rico Avello en llevar redactada la disposición al Consejo del próximo martes.

—Se trata de normas que acaso perjudiquen en algunos sitios a varios partidos, pero en cambio les beneficiarán en otros.

—De lo que se trata — terminó diciendo — es de que se emita el voto con plena libertad.

## ¿TERMINARA EL CONFLICTO DEL RAMO DEL USO Y EL VESTIDO?

MADRID. — El ministro de Trabajo manifestó que el Consejo de hoy había aprobado las bases para la solución del conflicto del uso y del vestido.

Expresó su confianza de que serían bien recibidas.

Respecto a la huelga del ramo de la construcción dijo que no había noticias nuevas que comunicar, y que como se trata de un asunto muy delicado no quería anticipar nada.

## INFORMES DE VARIAS HUELGAS Y MITINES

MADRID. — De madrugada recibió a los informadores el ministro de la Gobernación, y les dijo que la huelga general de Toledo había terminado, y que la normalidad en la población era completa.

Abrieron los comercios, y se desarrolló la vida con normalidad.

El conflicto de Tenerife, que se desenvolvía con gran efervescencia, ha entrado en fase de normalidad.

Los obreros volvieron al trabajo. En Jaén la huelga continúa, sin que produzcan incidentes.

De Santa Cruz de la Zarza dijeron que hubo un mitin en el que intervinieron los diputados agrarios señores Molina y Madariaga.

El alcalde tuvo que intervenir para evitar el choque entre los agrarios y los izquierdistas, y a la entrada no hubo incidentes.

A la salida fué eficaz la intervención de la Guardia civil.

En Calleja de Segura dieron un mitin fascista los señores Canaléjas y el exdiputado señor Del Moral.

Se produjeron incidentes al entrar los fascistas a la reunión, y ésta se desarrollaba normalmente cuando, según referencia del alcalde, el señor

Del Moral excitó a los concurrentes a que salieran a agredir a los que protestaban en la proximidad del local, y esto motivó unos choques.

El gobernador informa que se enterará detenida y verazmente de lo ocurrido, para aplicar severas sanciones en caso de que sea justo.

**LO QUE DESMIENTE EL SEÑOR GIL ROBLES**

MADRID. — El señor Gil Robles ha publicado en los periódicos una nota diciendo que la única candidatura de derechas patrocinada por Acción Popular es la de unión de derechas agrarias.

Como había circulado por los pueblos el rumor de haberse retirado dicha candidatura, el señor Gil Robles lo desmiente.

**AL SEÑOR PRIETO LE RECORDARON UN ASUNTO DESAGRADABLE**

MALAGA. — En la Casa del Pueblo había de celebrarse un mitin socialista, con intervención del señor Prieto.

El exministro socialista ha llegado en el expreso.

Al paso del tren muchos ferroviarios abandonaron el trabajo, dedicando al señor Prieto una pita formidable y recordándole lo de Casas Viejas.

Se ha facilitado una nota dando cuenta de la suspensión del mitin por indisposición del señor Prieto.

Se sabe que los sindicalistas y comunistas tenían el propósito de promover alborotos con objeto de suspender el acto.

**ALUDIO, EN UNA INTERRUPCION, A LO DE CASAS VIEJAS Y LE MATARON**

DAMIEN. — Durante la celebración de un mitin socialista uno de los oradores fué interrumpido por José Luis Hermosa, que se refirió a Casas Viejas.

El público agredió al interruptor, dándole gran cantidad de palos y navajazos, a causa de los cuales falleció.

**CUESTIONES SOCIALES EN CATALUNA**

BARCELONA. — La huelga de mineros de Suria continúa en el mismo estado.

La dependencia mercantil anuncia la huelga para el lunes, porque no se ha llegado a una inteligencia al discutir las bases de trabajo.

**MUERTE DE UN SABIO**

PARIS. — Ha fallecido el doctor Roux, director del Instituto Pasteur.

**LA VIDA ESCOLAR**

**UN MITIN**

Se nos pide la inserción de esta nota:

"Mañana, domingo, 5 del actual, a las once de la mañana, se celebrará en el Instituto Goya un mitin de formación (A. P. E. B.) F. U. E., en el que tomarán parte destacados miembros de las distintas Asociaciones de la F. U. E. de Zaragoza".

**NOTAS DE ENSEÑANZA**

Por acuerdo tomado en Junta de inspectores, de fecha 1 del corriente han sido designados para dar las clases de adultos en la ciudad y sus anejos, durante el curso 1933-1934, los maestros siguientes:

Escuela de niños aneja a la Normal del Magisterio primario.—Maestros: Don Luis González Peiro, don José González Peiro y don Ramón Estrada.

Escuela Joaquín Costa. — Maestros: Don Pedro Arnal, don Julián Juárez, don Santiago Oliveros, don Benjamín Gómez y don Timoteo Rubio.

Escuela Gascón y Marín.—Maestros: Don Guillermo Fatás, don Constantino Gómez de Segura y don Ramón Olloqui.

Escuela de la plaza de Santa Marta.—Maestros: Don Fernando García, don Juan Echevarría y don Cecilio Mateo.

Escuela Ramón y Cajal.—Maestros: Don Angel Ferreró, don Eduardo Hernández y don José Pardo.

Escuela Valentín Zabala (Ribera).—Maestros: Don Francisco Mendo, don Alfredo Muñoz y don José Bertí.

Escuela Cándido Domingo (Arrabal). — Maestros: Don Pedro Orós, don Pedro Aranda y don Antonio Vera.

Escuela de la calle de las Armas.—Maestras: Doña Angela Tomás, doña Valentina E. Cubero y doña María Cruz Comas.

Escuela de la calle de los Graneros. — Maestros: Don Acisclo Horta, don Jorge Sánchez y don Julián Millán.

Escuela de la calle del Buen Pastor.—Maestros: Don Andrés Capdevila, doña Margarita Mazariegos y doña Josefina Sánchez Lamo.

Escuela de Beneficencia. — Maestro: Don Juan Tamarillas.

Escuela del barrio de las Delicias.—Maestros: Don Julián Nieto y don Ramiro Albericio.

Escuela Calixto Arfio (barrio de San José).—Maestro: Don Cipriano Aranda.

Escuela Mariano de Cavia (barrio de San José).—Maestro: don José Zubiri.

Escuela de Torrero. — Maestro: Don Pablo Estremiana.

Escuela de Montemolín. — Maestro: Don Martín Esteban Albero.

Escuela del barrio de Venecia.—Maestro: Don Marcos Frechin.

Escuela del barrio de Cogollada.—Maestro, don Adriano Marín.

Escuela de la Venta del Ollivar.—Maestro: don Teodoro Notivolí.

Escuelas de Monzalbarba.—Maestros: Don Plácido Sebastián y don Juan Alcalde.

Escuela de Casetas. — Maestros: Don Juan Jiménez y don Victoriano Sanclemente.

Escuela de Juslibol. — Maestro: Don Simeón Juan.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—San Carlos Borromeo, cardenal-arzobispo de Milán, Filólogo, Patrobas y Nicandro, obispos; Hermás y Claro, presbíteros; Agrícola, caballero noble, y Vidal, esclavo suyo; Santa Modesta de Tréveris, virgen, y el Beato Juan Exarca, agustino.

Cultos de hoy.Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Zaragoza la Vieja, en San Miguel.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y felicitación sabatina, por la Asociación de Hijas de María.

En el Colegio de Santa Ana (calle de Santa Catalina), por la Obra de las Marias de los Sagrarios, a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las cinco, sus cultos de primer sábado de mes, con plática.

En San Pablo, altar de Nuestra Señora del Carmen, a las ocho, misa sabatina carmelitana, por su V. O. T.

En el Seminario de San Carlos, a las diez y media, fiesta a su titular San Carlos Borromeo, con panegírico, y por la tarde, a las cuatro, rosario, plática, "Salmo Crédidi" y reserva.

En los Padres Carmelitas, a las cinco, salve y felicitación sabatina.

Mes de Animas. — Continúa este piadoso ejercicio, a las siete y ocho, en los Padres Carmelitas; a las ocho, en Santa Cruz, Santa Engracia y otros templos; a las ocho y cuarto, en Jerusalén; a las ocho y media, en San Felipe. En este último templo se celebra también por la tarde, con sermón por el R. P. Cándido Rincón.

En las Carmelitas Terciarias, a las cinco de la tarde, felicitación sabatina con exposición y plática, por su Asociación.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en San Carlos.

Meñana en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno primero (Nuestra Señora del Pilar).

**REPRESENTANTES**

Desea "LA PATRIA HISPANA", S. A. de Seguros, para localidades importantes de esta región, donde no esté todavía representada.

Dirigirse a "LA PATRIA HISPANA". ZARAGOZA - Calle del Coso, 10 y 12

Las personas que se marean en el autobús o en el tren viajan admirablemente tomando ONDOIBIL antes de ponerse en marcha. Farmacia de Chóñiz.

**ORTOPEDIA PRESERVATIVOS**

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

**PRESERVATIVOS**

A DISCRETA.—Salud, 6. Madrid Catálogo gratis sin enviar sello.

**PASTILLAS**



**ASPAIME**

CURAN RADICALMENTE LA

**TOS**

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS:

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales

para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra, muy cómoda, para llevarla en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARK. Oficinas: Calle del Ter, 16. — Teléfono 50.791. — BARCELONA.

Nota importantísima. — Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el laboratorio SOKATARK manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

**LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA**

MI SEÑOR ES EL HOMBRE MAS ELEGANTE YO LIMPIO DE UN MODO IRREPROCHABLE CON

**NETTOSOL**



Y EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN TRAJES, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTEOS

**NETTOSOL**

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...

FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGERIAS, COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**

A 3 y 4 pesetas kilo

**Fábrica de tapones de corcho**

Alfombras de corcho para cuarto de baño Serrín y planchas para neveras

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

**Banco de Aragón**

**ZARAGOZA**

Capital . . . . . Ptas. 20.00000.0

Fondos de reserva y de fluctuación de valores. . . . . 6.768.904'53

Sucursal en Madrid: Avenida Conde Peñalver, 13

Sucursal en Valencia: Plaza de Emilio Castelar (edificio de la Equitativa)

27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

**BANCO - BOLSA - CAMBIO**

Caja de Ahorros al 3 y medio por ciento de interés anual

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de Canfranc

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del Banco Hipotecario de España

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre, los anuncios han de pagar sete impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDAS

**PROXIMA** estación Norte se arrienda piso, siete habitaciones, sol, galería, lavadero; 80 pesetas. Buenos informes. V. Lacampa, 23, primero.

**SEÑORA** o señorita de confianza arriendo gabinete, derecho cocina. Razón, Espoz y Mina, 26, portería.



**SE ARRIENDA** local de gran extensión para garage o industria, junto paseo Sagasta. Informarán, paseo Sagasta, 37, portería.

**ARRIENDO** piso con jardín y gallinero calle Colón, 12 (paseo Sagasta). Tratar, Méndez Núñez, 31. Ultramarinos de Lisboa.

**SE ARRIENDA** amplia habitación, todo exterior, recién restaurada. Cervantes, 4, portería.

**SE ARRIENDAN** varias tiendas en la calle Boggiero y Cerezo, muy próximas a Conde de Aranda. Razón, Escuelas Pías, 45, primero.

**ARRIENDO** piso tercero calle Argensola, casa nueva, suelos mosaico, galería, lavadero, ocho huecos y cocina, en 125 pesetas. Preciso informes. Enseñarán ultramarinos, Mayor, esquina Argensola.

## FINCAS

**VENDO** o cambiaría por casa en Zaragoza magnífica huerta, con casa, en Gallur. Corredores abstenerse. Razón, Julián Domínguez, Pignatelli, número 35, principal, Zaragoza.

**PRESTAMOS** rápidos para dentro y fuera capital, sobre fincas rústicas y urbanas; interés legal; largos plazos amortización; informes gratis. Dirigirse, Apartado 331, Zaragoza.

**PISO**, en sitio céntrico, se compraría al contado o plazos, sin intermediarios. Dirigirse a Eustaquio Fernández, Casa Sabater, Don Jaime, 27.

## TRASPASOS

**UN BUEN NEGOCIO.** Traspaso zapatería antiquísima, muy acreditada, con taller y vivienda, con existencias o sin ellas; también para alpargatería. Plaza de la Magdalena, junto al Coso. Tratar, M. Llorente, Coso, 121, zapatería.

**POR ENFERMEDAD** del dueño se traspasa pescadería en Morata de Jalón, bien parroquiada; sita en la plaza Mayor, núm. 8. Razón en la misma.

## OCCASION, verdadera ganga.

Por ausencia urgente se raspasa una casa de huéspedes en sitio céntrico, quince camas completas, vajillas, utensilios cocina abundantes, etc., 10 fijos y clientela numerosa, piso baratísimo. Razón: Rufas, 1ª, 1ª, derecha. De 12 a 2 tarde y de 7 a 9.

## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO "ANDOLZ"**, Mártires, núm. 2, segundo. Bachillerato. Comercio. Oposiciones Hacienda. Policía. Enseñanza general. Clases especiales para retrasados. Director, don Adelino Andolz, profesor mercantil, interventor Administración local.

## OPOSICIONES HACIENDA.

Antes de cinco días convocatoria de centenares de plazas de auxiliares administrativos con 2.500 pesetas. Admitense señoritas. Edad, 16 a 40 años. No se exige título. Academia Kühnel ya ha empezado la preparación con contestaciones propias y fáciles con funcionarios del Cuerpo. Alfonso I, núm. 12. Teléfono 44-66.

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas, Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**NUEVA ACADEMIA** de chófers "Aragón". ¡Inreible! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Heróismo, 55, garage.

**INGENIERO** industrial profesor, especializado preparación ingreso Escuelas Especiales, comienza noviembre clases generales, particulares. Honorarios módicos. Preparación peritos, ayudantes. Escribid, carnet 518 esta Administración.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anillos fijos en esta sección.

## VENTAS

**VENDO** siete cubas muy buenas; cabida total, 200 alqueces. Razón, Don Jaime, 40, segundo.

**VINOS** de su cosecha, corrientes, fino y generosos y mosto o zumo de uva sin fermentar. Crescencio Losilla Bull, Cariñena.

**VENDO** una máquina sembradora de nueve rejas y dos volquetes seminuevos. Razón, Mariano Rubio, en Lecifena.

**CAMAS** hierro sommier "Numanzia", 55 pesetas; con barra, 60. Armar: luna, color guinda, 75; satin, 70 y varios muebles más de ocasión. Cerdán, 43, principal.

**VENDO** dos nojas puerta con tableros de 2,25 por 1,40 metros en total; valla despacho, estanterías y otros utensilios. Para tratar, Domingo Lambán, plaza San Lorenzo, 2, ultramarinos.

**CAZADORES.** Ocasión: Vendo partida de escopetas sin gatillos, a 60 pesetas, garantizada pólvora blanca, a 85 pesetas. Toda escopeta va provista de certificado de garantía. Catálogo gratis. Cerdán, 43, principal.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**AGENTE** de negocios precisa corredores para la plaza, a comisión. Presentarse, de nueve a once, Mayor, 40, primero derecha.

**VIAJANTE** se necesita con buenos informes para hacer recorridos provincias Teruel, Guadalajara y Soria. Dirigirse, diciendo artículos conoce y casas ha viajado últimamente, al Apartado de Correos 278, Zaragoza.

**BARBEROS.** Dependiente sepa su obligación; ganará el 20 por 100 y propinas. Facilidad para estudiar. Valentín Montori, practicante, Farasdués.

**SE NECESITA** medio oficial de carretería adelantado. Dirigirse a don Ramón Forcada, Castiliscar (Zaragoza).

**HACE FALTA** dependiente churrero y buñolero. Dirigirse a Julio, churrería (Mercado) Huesca.

## DEMANDAS

**SE OFRECE** oficial albañil para dentro la capital o para pueblo; pocas pretensiones. Razón, calle Mayor, número 64, entresuelo, Zaragoza.

**MECANICO** electricista chófer se ofrece para taller, coche o camioneta, dentro o fuera de la capital, sin pretensiones, soltero, 22 años, sin servicio militar. Avenida de Madrid, núm. 60. Francisco Enfedaque, Zaragoza.

**SE OFRECE** peletera en casa o a domicilio. Precios económicos. Razón, San Miguel, 4.

**SE OFRECE** joven de 23 años, de oficio impresor, para dentro o fuera de la capital; para listero de carreteras, mozo ayudante de almacén, cobrador para las Empresas de automóviles, fábricas o talleres y corredor de Sociedades de Seguros o cosa análoga. Dirigirse a Felipe del Molino, Hilladores, 26, Daroca.

**SE OFRECE** chico, de 15 años, para lo que convenga. Con informes. Razón, Armas, núm. 67, tercero.

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**MAASADORAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guibert, San Agustín, 6.

**VENDO** prensa hidráulica usada, para aceite, con su bomba hasta 500 atmósferas presión; otras para el mismo uso de tornillo. Tijeras metálicas para cubiertos y columnas armadas, tres vagones para vía de 50 ó 60. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 61.

## MATRIMONIO

27 años, buenos informes, desea portaría por dificultades económicas. Dirigirse Angeles Aladrén, Inglaterra, 17, o San Braulio, 11, portería.

**FAMILIA** deseando repartriarse, sabiendo conducir auto y tractor, con mucha práctica en agricultura, ganadería y lechería y demás maquinaria agrícola, tomaría finca en arriendo o a medias, bien para encargado de ella o lo que convenga; también para vigilar motores explosión y otras maquinarias. Escribid a Rufin Gallén (Francia) (Haute Garonne) Lherm.

**SE OFRECE** muchacha joven para limpieza de café, oficina o cosa análoga. Buenos informes. Dirigirse, San Pablo, 98, cuarto.

**SE OFRECE** chico de 14 años, con inmejorables referencias, para "botones", meritorio o cosa análoga. Razón, Mayoral, 37, tienda.

**JOVEN** pueblerino, de 18 años, se ofrece para administrador de viuda o huérfana; pocas pretensiones. Razón, plaza Colegial, núm. 13, Daroca (Zaragoza).

**ARQUITECTOS**, contratistas: delineante con título aparejador a satisfacción, se ofrece con pocas pretensiones y referencias. Razón al número 525, Coso, 56, Anuncios.

**SE OFRECE** medio oficial adelantado de barbero, para dentro o fuera capital. Dirigirse, Miguel García, Azoque, 58, Zaragoza.

**SE OFRECE** marcador de minerva o mozo de almacén. Calle de las Armas, número 29, segundo.

**SE OFRECE** medio oficial barbero, o lo que salga. Razón, Universidad, núm. 3, quinto.

**SE OFRECE** medio oficial ebanista, o lo que salga. Razón, Soberanía Nacional, número 4, portería.

**SE OFRECE** joven, 27 años, casado, para mozo de almacén o cosa análoga. Razón, calle Calvo, núm. 17, Antonio Moya.

**SE OFRECE** chófer o para lo que convenga. Pocas pretensiones. Razón, Avenida de Madrid, núm. 6 (frutería).

## MONDONGOS

Compradio siempre en esta casa. Lo más acreditada en Aragón, por recibir las especias en rama y son molturadas horas antes de servirlos. Arroces seleccionados: corriente, 7'50 arroba. Bomba "Calasparras", de Hellin, lo más formidable, 16. Piñones, 5 el kilo. Avellana, 4'50. Almendra tostada, 5. Venta del pimentón chorricero Riojano. Casa Embid, calle del Pilar, 17.

**HIJOS** de lance, chapa ondulada para fadillos. Fies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

**GRAN GANGA:** Véndese Citroën B. 14, bombeado, en uso inmejorable, bien calzado, en 3.500 pesetas. Razón, Garage Calvo, Zurita, 1.

**SE VENDE** máquina industrial, poco usada, espejo grande. Cadena, 33, tercero.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda, des de 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; cojehones desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo fino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes; pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámara fotográfica, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquipo mantillas y telas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de Compraventa Viuda de Vicens. P.º P.º, 21 y 23.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléf. 41-50.

**GRAN OCCASION.** Véndese comedor magnífico, roble, con lunas biseladas, y piano pianola "Aolian", en perfecto estado. Verlos de cuatro a seis, paseo Sagasta, 8, primero izquierdo.

**OCCASION.** Vendo aparato radio en chasis, equipado cuatro válvulas Tugran, potente altavoz, y ramola portátil seminueva. Razón, Radio Zaragoza, San Miguel, 27 y Virgen, 3, tercero.

**LOS MUEBLES NAVARRO** ha trasladado su almacén de Santa Cruz a la calle Méndez Núñez, núm. 40. Muebles de lujo y económicos a precios baratísimos.

**ANTES** de comprar cocina económica vean las de Barraguer y Sendre; son las más perfectas y económicas, construidas con depósitos de hierro fundido esmaltado. Remítimos catálogo gratis. Plaza Tenerías, 5.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceraadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero) Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**VIVEROS**, árboles frutales, planta de frambones, barbaños y parras moscatel, diez variedades de alberges, planta especial moscatel Romano. Precios especiales por cantidad. Paulino Sancho, Pedrola.

**GRAN OCCASION:** Vendo dos bicicletas: una, 75 pesetas, y la otra, 65 pesetas; buen estado. Camino Caballero, Torrero, Gimeno.

**AUTOMOVIL** en perfecto estado, cinco caballos, tres asientos, patente corriente, 1.500 pesetas. Razón, San Pablo, 14, entresuelo Izquierda.

**VENDO** comedor completo, moderno, cama hierro, aparatos luz, lavabo, montura montar y otros enseres. Avenida Central, 44, segundo. Verlos, de diez a trece.

**SE VENDE** automóvil Buick, a prueba, o cambiaría por máquina de proyección cine. Para detalles, José Orleans, Valpalmas.

**VENDO** 200 ovejas jóvenes, blancas, con 60 corderos de las mismas y el resto preñadas. Dirigirse a don Pascual Aldea, en Alfamén.

**SE LIQUIDAN**, por fin de temporada, sillones de junco y mimbre, canastillas costureros. Siempre consultar precios y calidades a la cestería hoy más importante. De encargo, breve plazo entrega. Constructor, Cestería BBB, Democracia, 60.

**MUEBLES:** Armarios luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredores, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo, M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

**SE VENDE** aparato de radioradiola, diez lámparas, completamente nuevo. Sixto Celorrio, núm. 16, segundo izquierda (antes General Franco), Arrabal.

## COMPRA

**PRESNAS** para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Presnas para aceite. Averly. Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**PAPELES**, impresos, metales, papeles. Por mayor y menor; imprentas, comercios, fábricas, copropiedades, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, 1 (plaza Huesca) Teléfono 4.000

**LINOTIPES** de ocasión completo. Escribid detallando a Luis Codina, Lope de Rueda, 27, Madrid.

## NODRIZAS

**AMA** de 21 años, primeriza, se ofrece urgente, con buenos informes. Razón, Marraco, 5, entresuelo (Delicias).

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Para comer bien y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución núm. 6. 2.º Teléf. 29-97.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes fijos, buen trato y habitaciones soleadas. Pensión completa, 4'50. Mayor, 45, segundo izquierda.

## PERDIDAS

**HALLAZGOS.** Pendiente de oro y cadena de oro, encontrados en el carousel Foot-Ball de la Feria, se entregarán acreditando ser su dueño en el mismo carousel Foot-Ball.

## VAKOS

**SE VENDE** o cambia por vaca de leche, carro, mula y aparejos, cinco terneros de cuatro a seis meses, por vaca de leche. Fuentes de Ebro, Manuel Lapuente.

**ABONAS MOURBIAN**, Conde de Aranda, 22, principal, Zaragoza. Proporciona documentos para oposiciones, matrimonios, reclamaciones, testamentarias, compraventas, etcétera. Gestiona toda clase de asuntos. Gran rapidez y economía.

**CASA** de compraventa de botellas de todas clases, grandes y pequeñas, de perfumería y farmacia, y envases de vidrio y vidrio blanco roto. Hernán Cortés, 38, Zaragoza.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**TRASPASO**  
FÁBRICA DE GALLETAS muy acreditada en Zaragoza y región aragonesa. Informes: Casa Fau, Pilar, 1, de cinco a siete tarde

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

TRIMESTRE 7'50 PTAS.  
AÑO..... 30'00 "  
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 12 páginas

**PRO-INFANTIA**

## Premios a las madres pobres que mejor han criado a sus hijos



Todos los años la Junta Provincial de Protección de Menores organiza un concurso de premios en metálico en memoria del doctor Borobio, secretario general que fué de dicha Junta y de imperdurable recuerdo en la ciudad por su obra de protección al niño. Este año la Junta repartirá 1.500 pesetas entre las madres que mejor han criado a sus hijos. Grupo de concursantes que ayer desfilaron ante la presencia del Jurado constituido por la Sección primera de "Puericultura y primera infancia" en el Instituto Provincial de Higiene. La Sección calificó los méritos de las concursantes, y el fallo se hará público tan pronto como lo apruebe el pleno de la Junta provincial, que organizará seguidamente el del año próximo.

(Foto. A. de la Barrera)

**LA ESTADÍSTICA MUNICIPAL**

## Afortunadamente, en Zaragoza los matrimonios son muy felices

Solamente se han solicitado en el Ayuntamiento, durante el mes de octubre, cinco certificados de vecindad para divorciarse

El servicio de Estadística municipal, en nota que nos envía de su actuación durante el pasado mes de octubre, trae la noticia de que en Zaragoza la gente no se divorcia apenas. Los matrimonios viven aquí felizmente. Más vale así.

Sólo se han solicitado, durante dicho mes, cinco certificaciones para divorcio.

¡ Eso con garitas en la feria que anuncian la propaganda del divorcio! Pero no es sólo que los matrimonios vivan tan felizmente que no sientan la necesidad de divorciarse; es que la gente sigue casándose con una admirable fruición.

En el citado mes han acudido a solicitar certificaciones de vecindad para casarse la friolera de doscientos ochenta y ocho novios.

Malas cifras para los enemigos del casorio. Los zaragozanos no le han pillado miedo al matrimonio, y acuden a él sin temor alguno. Es más: los hay reincidentes y todo. Lo dicho: que los matrimonios son muy felices.

Otros datos estadísticos trae la nota del servicio municipal.

Se han despachado 16 certificaciones a efectos de matrícula en establecimientos docentes y siete para otras atenciones.

Se han registrado en ese mes 132 cambios de domicilio. Y a este propósito dice esa nota:

"Es este un servicio que debiera tener mayor aceptación por parte de los que trasladan su vivienda de uno a otro lugar, ya que la tasa que por él se percibe es insignificante (10 céntimos) y en cambio los beneficios son grandes, pues permiten, dando oportuna cuenta de los traslados, conocer con exactitud el domicilio de los

183.000 habitantes inscritos en el fichero general de habitantes.

Han sido 705 las certificaciones de vecindad expedidas para recibir asistencias en los establecimientos benéficos.

Además de cuanto se ha indicado, el pasado de un millar las consultas que, relacionadas con diversos servicios de la misma índole, han sido hechas por los particulares y entidades".

## Los preparativos de los partidos políticos ante las próximas elecciones

### LOS CANDIDATOS DEL PARTIDO REPUBLICANO CONSERVADOR POR LA PROVINCIA

Por la circunscripción de la provincia presenta el partido republicano conservador a don Manuel Pardo Urdapilleta, exgobernador civil de la provincia, vocal del Comité nacional, y a don Luis Legaz Lacambra, profesor auxiliar de la Universidad de Zaragoza, pensionado varias veces en el extranjero por diversos entes.

Hay en preparación por el partido republicano conservador varios actos de propaganda en la capital y pueblos de la provincia.

### PARTIDO RADICAL SOCIALISTA

Se nos comunica que este partido celebrará asamblea esta noche, a las diez, en sus locales de Estébanes, 2, para tratar de la posición del partido ante las elecciones y de la designación de candidatos.



**SINTONICEMOS**

Sólo existen dos tendencias: el marxismo y el antimarxismo. Y subdivididas en estas otras dos: el marchismo y el antimarchismo.

El príncipe de Gales pasará una temporada en Sitges.

Debe ser el poder de atracción de Maciá, que lleva príncipes turísticos a sus dominios.

En vísperas de elecciones abundan las huelgas.

Y la huelga de electores y candidatos, en frente único, ¿cuándo se plantea?

En vista de las facilidades que da España para la entrada de automóviles franceses, Inglaterra propone medidas de represalia contra los productos españoles, tales como naranjas, uva y ajos.

Es decir, que en lugar de rebajar el precio de los automóviles—única razón por la que no tienen mercado español—cosecharán naranjas, uva y ajos en Inglaterra, contando con las nieblas, que ayudarán a hacerles salir airosos en su represalia.

Será necesario la presentación de la cédula para votar.

¡Menos mal que, al fin, la cédula va a servir para algo!

Por más vueltas que le dan, muchos no entienden eso "de la segunda vuelta" de las elecciones.

¡Y es bien sencillo! ¡No hay que darle vueltas!

Mañana se vota el Estatuto Vasco. ¿Cuándo votaremos el Estatuto Aragonés?

Los matrimonios en serie en Italia han tenido un gran éxito.

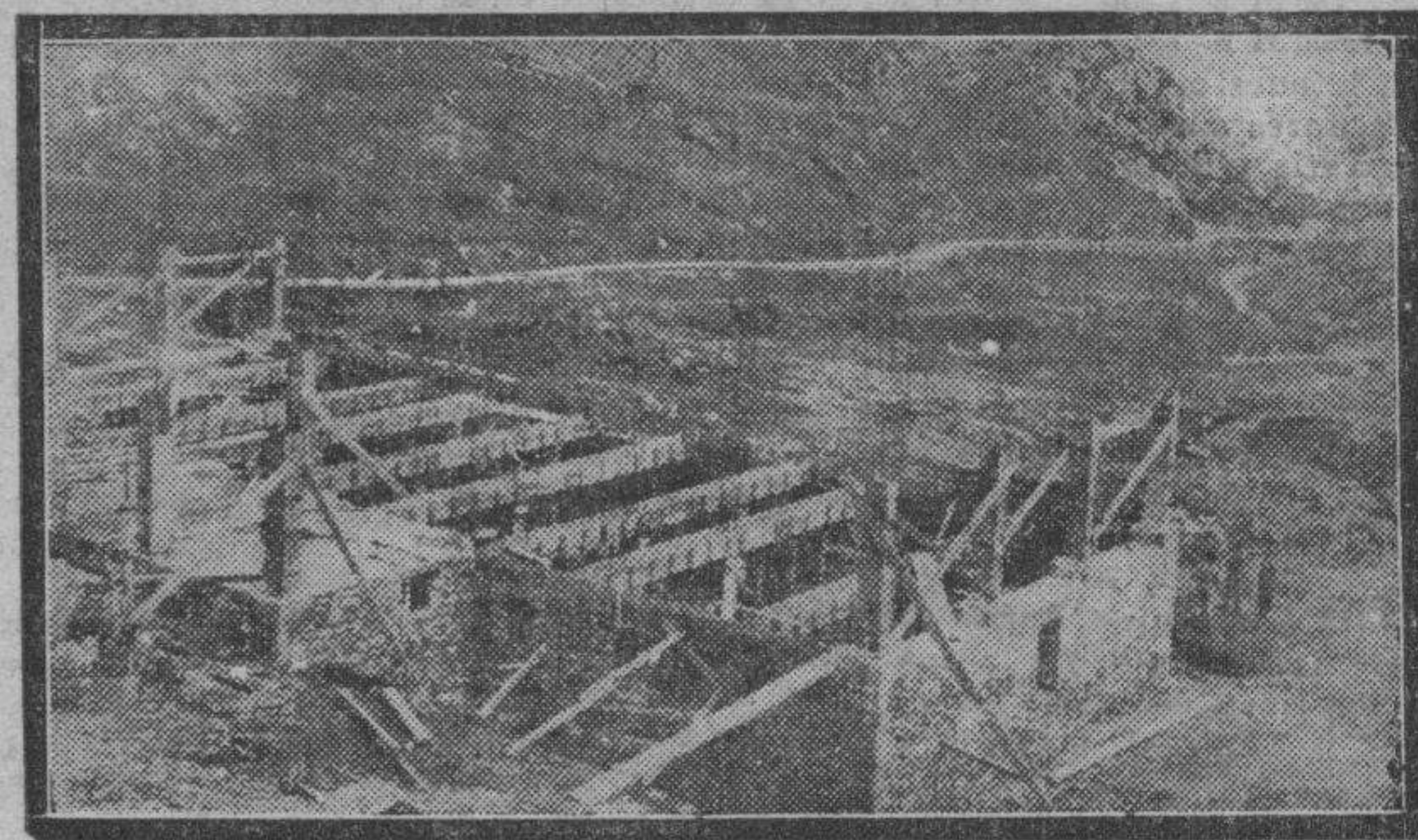
En provincias han contratado matrimonio 2.500 parejas, que han recibido la correspondiente prima.

¡Vaya si picaron! Los enlaces desinteresados, pero con "prima", están de moda.

PATYNAZ

**POR EL TEMPORAL DE NIEVES**

## Han quedado suspendidas hasta el próximo verano las obras del hotel en Candanchú



Debido al reciente temporal de nieves en el Pirineo se han suspendido las obras que se realizaban para la construcción del hotel en Candanchú que está financiado por capital vasco. La presente foto reproduce el estado en que han quedado las obras y da idea de la magnífica presentación y emplazamiento del edificio. Al fondo se ve la carretera desde

Arañones al puerto del Somport. El edificio no quedará este año terminado, continuándose las obras en el verano próximo, con objeto de inaugurarlo en la temporada de invierno de 1934.

Este hotel está situado a 200 metros del refugio de Montañeros de Aragón.

(Foto Guardiola)

## El Congreso de autores cinematográficos que habrá en Venecia

### PREPARAN UNA EXPOSICION CINEMATOGRAFICA

ROMA. — Se ha reunido el Comité ejecutivo de la segunda Exposición de arte cinematográfico mundial que ha de celebrarse en Venecia.

El Comité ha tomado nota de la adhesión de las grandes organizaciones cinematográficas internacionales y del interés despertado en el extranjero por la manifestación veneciana.

La Exposición se celebrará en agosto de 1934.

Al mismo tiempo tendrá efecto en Venecia un Congreso internacional de autores cinematográficos.

## En favor de los damnificados por el huracán de Tampico

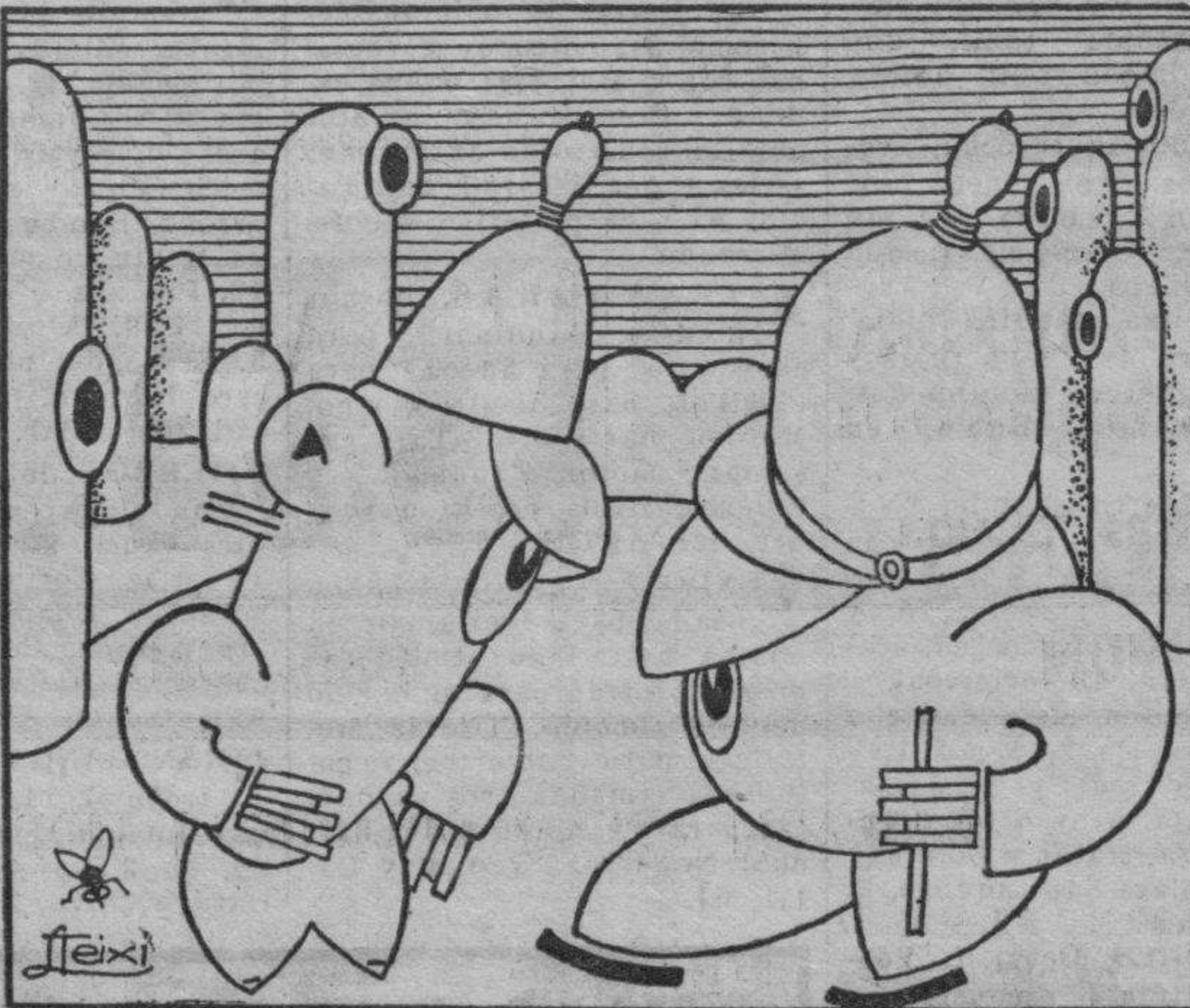


La colonia mejicana de Los Angeles ha celebrado una función benéfica en favor de las familias damnificadas por el huracán que hace poco tiempo descargó sobre Tampico. En esta fiesta han tomado parte destacados artistas mejicanos, entre ellos Dolores del Río, Conchita Montenegro y Ramón Navarro, que aparecen en esta fotografía.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

## Cosas del otro mundo

Por "Teixi"



—Ya ve usted lo que son las cosas. Aquí, para que sean diputados, hay que obligarles.

—¡Qué diferencial!

—Sí; pero es que aquí no cobran.

Pronto comenzará  
**LA VOZ DE ARAGON**

a publicar en folletín una novela  
sensacional